



### English Summary:

In a Mehrieh (dowry) claim that seemingly left no room for the husband's defense, meticulous attention to procedural details changed the outcome entirely. By proving that the plaintiff and the Registration Department had ignored the mandatory statutory waiting periods (under Article 113 of the Sixth Development Plan) and issued a contradictory certificate, the Mashhad Family Court accepted our procedural objections and ruled the claim inadmissible.

Concurrently, by filing a petition with the Court of Administrative Justice, we proved the Registration Department's violation, leading to the annulment of their premature and flawed certificate. This procedural deadlock halted the aggressive dowry claim, relieving the legal pressure on the client and ultimately creating a fair environment for the spouses to reach a mutual settlement—proving that the art of advocacy is truly about shining a light on the dark corners of a case.

### خلاصه فارسی:

در دعوی مطالبه مهریه‌ای که به ظاهر هیچ راه دفاعی برای زوج نداشت، دقت در جزئیات و تشریفات قانونی ورق را برگرداند. با اثبات عدم رعایت مواعد قانونی (بند «ب» ماده ۱۱۳ قانون برنامه ششم توسعه) توسط زوج و اداره ثبت، و همچنین اثبات تناقضات در گواهی صادره، دادگاه خانواده مشهد مجاب به پذیرش ایراد شکلی و صدور «قرار عدم استماع دعوا» شد.

در اقدامی موازی، با طرح دعوا در دیوان عدالت اداری، تخلف اداره ثبت در صدور زودهنگام و خلاف واقع گواهی اثبات گردید و دیوان حکم به ابطال آن داد. این بن‌بست شکلی و توقف روند اجرایی مهریه، اهم فشار را از دوش موکل برداشت و در نهایت زمینه را برای توافق عادلانه طرفین فراهم کرد؛ اثباتی بر این مدعا که هنر وکالت، نور تاباندن بر زوایای تاریک پرونده است.



سامانه خدمات الکترونیک قضائی  
لایحه خدمات قضایی

شماره پرونده : ۱۴۰۱۲۵۹

شماره بایگانی : -----

تاریخ تقدیم : ۱۴۰۱/۰۹/۲۶

کدرهگیری : ۱۴۰۱۲۲۰

پیوست : ۱۴ برگ

ارائه کننده لایحه	نام : رضا	نام خانوادگی : باستانی نامقی	نام پدر : علی
موضوع لایحه	۱. اعلام وکالت توسط وکیل		
منضمات	<p>۱. وکالت نامه به شماره ----- ۱۴۰۱۲۲۰ مورخ «تاریخ مدرک» ضمیمه گردید.</p> <p>۲. وکالت نامه به شماره ----- ۱۴۰۱۲۲۰ مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۲۲ ضمیمه گردید.</p> <p>۳. پیوست شماره ۲ (متن روزنامه رسمی بند «ب» ماده (۱۱۳) قانون برنامه ششم توسعه) به شماره ۲۰۹۹۵ مورخ ۱۳۹۶/۰۱/۲۱</p> <p>۴. پیوست شماره ۳ (متن روزنامه رسمی آیین نامه اجرایی شناسایی و توقیف اموال مدیون در اجرای مفاد اسناد رسمی موضوع تبصره (۱) بند «ب» ماده (۱۱۳) قانون برنامه ششم توسعه مصوب ریاست محترم قوه قضائیه) به شماره ۲۱۶۵۶ مورخ ۱۳۹۸/۰۴/۳۱</p> <p>۵. پیوست شماره ۴ (فرم تقاضانامه صدور اجرائیه مهریه) به شماره ۳۱۳ مورخ ۱۴۰۱/۰۷/۲۵</p> <p>۶. پیوست شماره ۵ (فرم تقاضای بازداشت اموال و ممنوع الخروجی) به شماره ۱۴۰۱۰۰۰۰۲۱۹۵ مورخ ۱۴۰۱/۰۷/۲۵</p> <p>۷. پیوست شماره ۶ (اجرائیه ثبتی ابلاغی به تاریخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۶) به شماره ۱۴۰۱۰۴۱۸۱۱۷۰۰۰۰۰۷۱ مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۰۳</p> <p>۸. پیوست شماره ۷ (گواهی صادره توسط اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر که مبین عدم رعایت تشریفات قانونی لازم برای طرح دادخواست است) به شماره ۱۴۰۱۰۴۹۰۶۲۲۳۰۰۲۸۱۸ مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۱۳</p> <p>۹. پیوست شماره ۸ (نامه توقیف ملک مسکونی موکل اینجانب که مبین عدم صحت مندرجات نامه اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر خطاب به ریاست محترم دادگستری مشهد است) به شماره ۱۴۰۱۰۴۹۰۶۲۲۳۰۰۲۸۱۸ مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۲۹</p> <p>۱۰. پیوست شماره ۹ (دادخواست تقدیمی به شعبه (۴) دیوان عدالت اداری در خصوص احراز وقوع تخلف اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر نسبت به صدور گواهی خطاب به ریاست دادگستری مشهد) به شماره ----- ۱۴۰۱۳۱۹ مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۱۸</p>		

بسمه تعالی

ریاست محترم شعبه ۱۷ دادگاه خانواده مجتمع قضایی شهید مطهری شهرستان مشهد

با سلام و احترام

اینجانب رضا باستانی نامقی فرزند علی به شماره ملی ----- ضمن تقدیم (۴) برگه وکالت نامه، (پیوست شماره ۱) بدین وسیله در پرونده شماره ----- ۱۴۰۱۲۵۹ با شماره بایگانی شعبه ----- که نزد آن شعبه مطرح گردیده است به عنوان وکیل آقای ----- اعلام وکالت می‌نمایم. در ضمن تقاضای دستور مساعد آن مقام محترم در خصوص مطالعه پرونده و تهیه رونوشت از اوراق آن با هزینه شخصی را دارم.

در ادامه و به موجب همین لایحه در دفاع از موکل خود موارد مهمی را به محضر آن مقام محترم به عرض می‌رساند:

**الف - عدم رعایت مواعد مندرج در قانون برنامه ششم و آیین نامه آن «در لحظه تقدیم دادخواست»**

۱. همان طور که آن مقام محترم مستحضر هستند طبق ماده (۲) قانون آیین دادرسی دادگاه‌های امور انقلاب در امور مدنی، شرط اساسی رسیدگی به هر دعوا این است که **خواهان رسیدگی را برابر قانون درخواست کرده باشد**؛ بنابراین در صورتی که خواهان تشریفات شکلی مقرر شده توسط قانون گذار

تعارف خدمات : مبلغ : ۱۷۲,۰۰۰ ریال	بسمه تعالی
هزینه اوراق : ۰ ریال	لایحه دریافتی تحت شماره ----- ۱۴۰۱۲۵۹ ، توسط مریم میری فرگی از (شعبه ۱۷
جمع : ۱۷۲,۰۰۰ ریال	دادگاه خانواده مجتمع قضایی شهید مطهری شهرستان مشهد) ثبت دفتر اندیکاتور و ضمیمه پرونده گردید.
	سامانه خدمات الکترونیک قضائی



سامانه خدمات الکترونیک قضائی  
لایحه خدمات قضایی

تاریخ تقدیم: ۱۴۰۱/۰۹/۲۶  
کدرهگیری: ۱۴۰۱۲۲۰-----  
پیوست: ۱۴ برگ

شماره پرونده: ۱۴۰۱۲۵۹-----  
شماره بایگانی: -----

را در هر دعوایی رعایت ننماید، می بایست دعوای او به علت عدم رعایت تشریفات استماع نگردد.

۲. مجلس شورای اسلامی از سال ۱۳۹۵ در خصوص کلیه دعوای مستند به سند رسمی از جمله «مطالبه مهریه به موجب سند رسمی نکاحیه» تشریفات خاصی ایجاد نموده است. طبق مفهوم مخالف از نوع مفهوم غایت در بند «ب» ماده (۱۱۳) قانون برنامه پنجساله ششم توسعه مقرر گردیده است که بستانکاران اسناد رسمی لازم الاجرا بدولاً مکلف به مراجعه به ادارات اجرای مفاد اسناد رسمی سازمان ثبت اسناد و املاک کشور هستند و چنانچه مرجع مذکور نتواند ظرف مدت دو ماه از تقاضای اجرا نسبت به شناسایی و توقیف اموال متعهد سند اقدام کند یا در صورتی که نسبت به شناسایی و توقیف اقدام کرد اگر ظرف مدت شش ماه نتواند نسبت به اجرای مفاد سند اقدام نماید، آنگاه متعهد له سند میتواند با انصراف از اجرای مفاد سند به محاکم دادگستری مراجعه کند. (پیوست شماره ۲)

۳. طبق تبصره (۱) بند «ب» ماده (۱۱۳) قانون فوق الذکر، مقرر گردید که تشریفات اجرایی قانون مذکور توسط ریاست محترم قوه قضائیه تعیین گردد که این مهم به موجب آیین نامه اجرایی شناسایی و توقیف اموال مدیون در اجرای مفاد اسناد رسمی مصوب ۱۳۹۸ تعیین گردید. در ماده (۲) آیین نامه اخیرالذکر صراحتاً مقرر گردید:

ماده ۲- بستانکار اسناد رسمی لازم الاجراء برای مطالبه طلب خود ابتدا باید مطابق مفاد آیین نامه اجرای مفاد اسناد رسمی لازم الاجرا از طریق اداره اجرای سازمان، اجرای مفاد سند را درخواست نماید. طرح دعوی مطالبه موضوع همان اجرائیه تا پایان مهلت های مذکور در بند ب ماده ۱۱۳ قانون برنامه در محاکم دادگستری امکان پذیر نخواهد بود.

ماده (۲) آیین نامه اجرایی  
شناسایی و توقیف اموال  
مدیون

۴. به موجب ماده (۸) آیین نامه فوق الاشعار به دوایر اجرای ثبت تکلیف گردید که صرفاً در صورت اجراء مواعد و شرایط قانونی فوق و صرفاً در حدود آیین نامه فوق نسبت به صدور گواهی اقدام نمایند تا بستانکار با استناد به گواهی صادره به مرجع محترم قضایی اثبات کند که تشریفات قانونی لازم برای طرح دعوای موضوع سند رسمی را طی نموده است. بدیهی است در صورتی که تشریفات قانونی مذکور رعایت نشود گواهی مذکور بی اعتبار خواهد بود و به لحاظ قانونی تشریفات رسیدگی به دعوای مطالبه مهریه به موجب سند رسمی محقق نشده است. (پیوست شماره ۳)

۵. در خصوص پرونده متنازع فیه حسب مستندات دریافتی از اداره ثبت، خواهان محترم، سرکار خانم ----- در مورخ ۱۴۰۱/۰۷/۲۵ با مراجعه به دفتر ازدواج شماره ۸۶ به عنوان کفیل دفتر ۹۲ که محل تنظیم سند ازدواج بوده است، فرم تقاضانامه صدور اجرائیه مهریه و فرم تقاضای بازداشت اموال و ممنوع الخروجی را به شرح پیوست ها تکمیل نموده است. (پیوست شماره ۴ و ۵) نامبرده در مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۶ طی نامه شماره ۱۴۰۱۰۵۰۰۶۲۲۳۰۰۲۶۳۷ تقاضای انصراف از ادامه عملیات اجرائی را مطرح نموده است و اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر نیز طی نامه شماره ۱۴۰۱۰۴۹۰۶۲۲۳۰۰۲۸۱۸ مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۱۳ خطاب به ریاست محترم دادگستری مشهد، گواهی موضوع ماده (۸) آیین نامه اجرایی شناسایی و توقیف اموال مدیون در اجرای مفاد اسناد رسمی را صادر نموده است. (پیوست شماره ۷) از توجه در مواعد فوق مشخص میشود که تشریفات قانونی

بسمه تعالی

تعرفه خدمات: مبلغ: ۱۷۲,۰۰۰ ریال

لایحه دریافتی تحت شماره ۱۴۰۱۲۵۹-----، توسط مریم میری فرگی از (شعبه ۱۷ دادگاه خانواده مجتمع قضایی شهید مطهری شهرستان مشهد) ثبت دفتر اندیکاتور و ضمیمه پرونده گردید.

هزینه اوراق: ۰ ریال

جمع: ۱۷۲,۰۰۰ ریال

سامانه خدمات الکترونیک قضائی



سامانه خدمات الکترونیک قضائی  
 لایحه خدمات قضایی

مذکور در قانون و آیین نامه اجرا نشده است؛ زیرا دایره اجرای سازمان ثبت اسناد و املاک کاشمر هیچ کدام از مواعد دو یا شش ماهه را رعایت نکرده است. در این خصوص به جدول زیر توجه فرمایید.

ردیف	شرح اقدام	تاریخ	مستندات
۱	تنظیم فرم تقاضانامه صدور اجرائیه مهریه و همچنین فرم تقاضای بازداشت اموال و ممنوع الخروجی توسط خواهان	مورخ ۱۴۰۱/۰۷/۲۵	پیوست شماره ۴ و ۵
۲	ابلاغ اجرائیه مهریه به خواننده	مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۶	پیوست شماره ۶
۳	انصراف خواهان از ادامه عملیات اجرایی	مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۶ * دقیقاً در همان روزی که ابلاغ اجرائیه ثبتی در خصوص مهریه به صورت پستی به خواننده صورت گرفته است، خواهان محترم اعلام انصراف از عملیات اجرایی نموده است.	پیوست شماره ۷
۴	صدور گواهی موضوع ماده (۸) آیین نامه اجرایی شناسایی و توقیف اموال مدیون در اجرای مفاد اسناد رسمی توسط اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر که توسط خواهان نیز ضمیمه پرونده گردیده است	مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۱۳	پیوست شماره ۷
۵	تقدیم دادخواست به شعبه (۱۷) دادگاه خانواده مجتمع قضایی شهید مطهری توسط خواهان در پرونده حاضر.	مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۱۵	دادخواست مندرج در پرونده حاضر.

۶. با عنایت به جدول فوق مشخص میگردد که کل فرآیند از پر کردن فرم تقاضانامه صدور اجرائیه مهریه و همچنین فرم تقاضای بازداشت اموال و ممنوع الخروجی تا لحظه تقدیم دادخواست طی مدت کمتر از دو ماه صورت پذیرفته است که تحت هیچ شرایطی انطباق با بند «ب» ماده (۱۱۳) قانون برنامه ششم توسعه و همچنین ماده (۲) و ماده (۸) آیین نامه اجرایی شناسایی و توقیف اموال مدیون در اجرای مفاد اسناد رسمی مصوب ریاست محترم قوه قضائیه ندارد؛ زیرا طبق مواد مذکور در کمترین حالت ممکن می بایست از تاریخ تقاضای صدور اجرائیه، حداقل دو ماه گذشته باشد تا ذی نفع بتواند ضمن اعلام انصراف از ادامه عملیات اجرایی، گواهی مربوطه را تحصیل نماید و جهت طرح دعوا به دادگاه مراجعه کند. با عنایت به مراتب فوق در لحظه تقدیم دادخواست، موعد قانونی طرح دادخواست مهریه رعایت نشده است و دعوا قابلیت استماع ندارد.

ب - عدم صحت مندرجات گواهی موضوع ماده (۸) آیین نامه قانون برنامه ششم

تعارف خدمات : مبلغ : ۱۷۲,۰۰۰ ریال	بسمه تعالی
هزینه اوراق : ۰ ریال	لایحه دریافتی تحت شماره ۱۴۰۱۲۵۹ ، توسط مریم میری فرگی از (شعبه ۱۷ دادگاه خانواده مجتمع قضایی شهید مطهری شهرستان مشهد) ثبت دفتر اندیکاتور و ضمیمه پرونده گردید.
جمع : ۱۷۲,۰۰۰ ریال	سامانه خدمات الکترونیک قضائی



سامانه خدمات الکترونیک قضائی  
لایحه خدمات قضایی

تاریخ تقدیم : ۱۴۰۱/۰۹/۲۶

کدرهگیری : ۱۴۰۱۲۲۰-----

پیوست : ۱۴ برگ

۷. علاوه بر موارد فوق که حکایت از عدم رعایت مواعد قانونی توسط خواهان دارد، نظر آن مقام محترم قضایی را به نکته دیگری جلب می نماید. در خط پنج (۵) گواهی صادره توسط اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر خطاب به دادگستری مشهد به شماره ۱۴۰۱۰۴۹۰۶۲۲۳۰۰۲۸۱۸ مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۱۳ که توسط خواهان ضمیمه پرونده گردیده است و به عنوان پیوست شماره (۷) مجدداً ضمیمه این لایحه می گردد، اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر خطاب به ریاست محترم دادگستری مشهد چنین گواهی نموده است که «... و اموالی اعم از منقول و غیر منقول از مدیون جهت وصول طلب بستانکار شناسائی نگردید و نامبرده نیز نتوانسته اموالی را معرفی نماید...» این در حالی است که سازمان ثبت اسناد و املاک مشهد بنا به نیابت واصله از اداره ثبت کاشمر و بنا به درخواست بستانکار طی نامه شماره ۱۴۰۱۰۴۹۰۶۰۹۲۰۲۸۹۲۶ مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۲۹ خطاب به مدیریت محترم بنیاد توسعه و موقوفات استان خراسان رضوی، (به شرح پیوست شماره ۸) ملک مسکونی موکل اینجانب را که جزو مستثنیات دین بوده است توقیف نموده است.

۸. در واقع با ملاحظه پیوست شماره ۸ آن مقام محترم قضایی و قوف کامل می یابند که عبارت مندرج در خط پنج گواهی مذکور با مستندات آشکاری که امکان استعلام آن از سازمان ثبت اسناد و املاک وجود دارد، در تعارض است و گواهی مذکور بر خلاف واقع صادر شده است. هر چند اینجانب به وکالت از موکل خود قویاً اعلام می نمایم که ملک مذکور جزو مستثنیات دین است و توقیف آن صحیح نیست؛ اما جالب توجه آن است که سازمان ثبت علی رغم وصول درخواست توقیف و ترتیب اثر دادن به آن، در گواهی صادره برای دادگاه این موضوع را سهواً یا عمداً پنهان کرده است که حق شکایت و تعقیب قضایی متخلفین برای موکل اینجانب محفوظ است. برای تشحید ذهن قاضی محترم لازم است متذکر گردد که پس از انصراف خواهان از پرونده اجرائیه ثبتی، خواهان به موجب قرار تامین خواسته صادره از همین شعبه محترم ملک مسکونی موکل اینجانب که جزو مستثنیات دین است و قبلاً در سازمان ثبت به موجب نامه مذکور به صورت غیرقانونی توقیف نموده بود، مجدداً این بار به موجب قرار تامین خواسته صادره توسط دادگاه محترم به شماره ۱۴۰۱۲۵۳۹۰۰۹۹۹۶۶۲۶ مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۷ توقیف کرده است. بدین وسیله به توقیف ملک مسکونی موکل خود که محل زندگی وی میباشد و جزو مستثنیات دین است، اعتراض دارم و تقاضای رفع توقیف از آن را دارم.

ج - عدم انطباق میزان سکه مورد مطالبه در اجرائیه با دادخواست حاضر

۹. همان طور که به شرح فوق بیان شد، طبق بند «ب» ماده (۱۱۳) قانون برنامه ششم توسعه و آیین نامه اجرایی آن، شرط اولیه و اساسی برای بستانکارانی که دینشان مستند به سند رسمی است مراجعه به دوایر اجرای ثبت است و پس از مراجعه به دوایر اجرای ثبت نیز تا انقضای مواعد امکان مراجعه به دادگاه وجود ندارد. خواهان فقط در خصوص ۲۵ سکه بهار آزادی تقاضای اجرائیه ثبتی کرده است و حتی با فرض انقضای مواعد نیز فقط می توانست به میزان مندرج در اجرائیه و گواهی صادره از اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر، دادخواست طرح نماید؛ اما در پرونده حاضر، خواهان مطالبه کل مهریه خود یعنی (۱۱۴) سکه بهار آزادی نموده است. این مسئله فرار از اجرای قانون است؛ یعنی خواهان محترم فقط نسبت به (۲۵) سکه اجرائیه ثبتی خواسته است و گواهی را نیز بر همین اساس تحصیل کرده است. اما در مقام طرح دادخواست نسبت به کل مهریه خود یعنی (۱۱۴) سکه دادخواست تقدیم دادگاه کرده است. چنین اقدامی نیز بر خلاف نص صریح قانون برنامه ششم توسعه و آیین نامه اجرایی آن است و بدین لحاظ علاوه بر مراتب فوق، این مسئله نیز تخلف از قانون است و از دادگاه محترم تقاضا دارد که به علت عدم رعایت تشریفات از این حیث نیز دعوا غیرقابل استماع شناخته شود.

د- تشکیل پرونده به خواسته احراز وقوع تخلف در دیوان عدالت اداری

<p>تعارف خدمات : مبلغ : ۱۷۲,۰۰۰ ریال</p>	<p>بسمه تعالی</p>
<p>هزینه اوراق : ۰ ریال</p>	<p>لایحه دریافتی تحت شماره ۱۴۰۱۲۵۹-----، توسط مریم میری فرگی از (شعبه ۱۷</p>
<p>جمع : ۱۷۲,۰۰۰ ریال</p>	<p>دادگاه خانواده مجتمع قضایی شهید مطهری شهرستان مشهد) ثبت دفتر اندیکاتور و ضمیمه پرونده گردید.</p>
<p></p>	<p>سامانه خدمات الکترونیک قضائی</p>



سامانه خدمات الکترونیک قضائی  
لایحه خدمات قضایی

شماره پرونده : ۱۴۰۱۲۵۹

شماره بایگانی : -----

تاریخ تقدیم : ۱۴۰۱/۰۹/۲۶

کدرهگیری : ۱۴۰۱۲۲۰-----

پیوست : ۱۴ برگ

۱۰. با عنایت به اینکه اقدام اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر در صدور گواهی خطاب به ریاست محترم دادگستری مشهد، از جهات متعددی بر خلاف قوانین و مقررات بوده است، این اقدامات مصداق وقوع تخلف اداری است و در همین راستا طبق تبصره (۱) ماده (۱۰) قانون تشکیلات و آیین دادرسی دیوان عدالت اداری، دادخواست احراز وقوع تخلف و رفع اثر از گواهی صادره توسط موکل اینجانب تقدیم دیوان عدالت اداری گردید که با شماره پرونده -----۱۴۰۱۳۱۹ و شماره بایگانی ----- نزد شعبه (۴) دیوان عدالت اداری تحت بررسی است. (پیوست شماره ۹) از همین رو در صورتی که بنا به نظر قاضی محترم شعبه، رسیدگی به دعوی حاضر منوط به تعیین تکلیف این موضوع در دیوان عدالت اداری است، تقاضا دارد طبق ماده (۱۹) قانون آیین دادرسی دادگاه‌های عمومی و انقلاب در امور مدنی، نسبت به صدور قرار اناطه اقدام گردد.

ه - عدم بارگذاری مستندات مربوط به ادعای خواهان در خصوص تبصره ماده ۵ قانون حمایت خانواده

۱۱. وکیل محترم خواهان در بخش اخیر دادخواست ارسالی خود مرقوم فرموده اند که «... متقاضی معافیت تبصره ماده ۵ حمایت خانواده می باشم» با عنایت به اینکه تبصره ماده (۵) قانون حمایت خانواده، در خصوص افراد تحت پوشش کمیته امداد امام خمینی (ره) و مددجویان سازمان بهزیستی کشور می باشد و هیچ گونه سندی که مثبت این موضوع در خصوص خواهان باشد، در دادخواست بارگذاری نشده است؛ فلذا تقاضای رد این درخواست نامبرده را نیز دارد.

با عنایت به جمیع مراتب فوق از آن مقام محترم قضایی تقاضا دارد که به دلیل عدم رعایت تشریفات قانونی توسط خواهان، طبق ماده (۲) قانون آیین دادرسی دادگاه‌های عمومی و انقلاب در امور مدنی نسبت به صدور قرار عدم استماع اقدام فرمایید و در صورتی که آن مقام محترم، رسیدگی به مسئله غیرقانونی بودن گواهی صادره از اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر خطاب به ریاست محترم دادگستری مشهد و به تبع آن عدم رعایت تشریفات قانونی در دادخواست حاضر را منوط به تعیین تکلیف پرونده مطروحه در دیوان عدالت اداری می داند نسبت به صدور قرار اناطه اقدام فرمایید.

با تجدید احترام

رضا باستانی نامقی

وکیل آقای -----

بسمه تعالی

تعرفه خدمات : مبلغ : ۱۷۲,۰۰۰ ریال

هزینه اوراق : ۰ ریال

جمع : ۱۷۲,۰۰۰ ریال

لایحه دریافتی تحت شماره -----۱۴۰۱۲۵۹، توسط مریم میری فرگی از (شعبه ۱۷ دادگاه خانواده مجتمع قضایی شهید مطهری شهرستان مشهد) ثبت دفتر اندیکاتور و ضمیمه پرونده گردید.

سامانه خدمات الکترونیک قضائی



دادگستری کل استان خراسان  
رضوی

بسمه تعالی

شعبه ۱۷ دادگاه خانواده مجتمع قضایی شهید مطهری شهرستان مشهد  
دادنامه

شماره دادنامه: ۱۴۰۱۲۵۳۹  
تاریخ تنظیم: ۱۴۰۱/۱۰/۲۰  
شماره پرونده: ۱۴۰۱۲۵۹  
شماره بایگانی شعبه: -----

پرونده کلاسه ----- ۱۴۰۱۲۵۹ شعبه ۱۷ دادگاه خانواده مجتمع قضایی شهید مطهری شهرستان مشهد تصمیم نهایی شماره ----- ۱۴۰۱۲۵۳۹  
خواهان: خانم ----- فرزند ----- با وکالت خانم ----- فرزند علی اصغر به نشانی استان خراسان رضوی - شهرستان مشهد - مشهد - احمدآباد -  
خوانده: آقای ----- فرزند ----- با وکالت آقای رضا باستانی نامقی فرزند علی به نشانی استان تهران - شهرستان تهران - تهران - پونک - المهدی - فخرالدین عراقی -----  
خواسته ها:  
۱. مطالبه مهریه  
۲. مطالبه خسارت دادرسی

### رای دادگاه

با نام و استعانت از خداوند متعال در پرونده کلاسه فوق خانم ----- فرزند ----- با وکالت خانم ----- فرزند ----- با وکالت آقای رضا باستانی نامقی دادخواستی به خواسته مطالبه تعداد ۱۱۴ سکه بهار آزادی بابت مهریه خواهان مقوم به ۱۹/۳۸۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال به انضمام خسارت دادرسی تقدیم نموده و توضیح داده است به موجب سند رسمی ازدواج که رو گرفت آن پیوست پرونده است همسر دائمی خوانده می باشد که به لحاظ نیاز مهریه خویش را که عندالمطالبه است مطالبه و صدور حکم به شرح دادخواست تقدیمی را دارد. وکیل خوانده به موجب لایحه تقدیمی و صورت مجلس این دادگاه ابراز نموده است که طبق مفهوم مخالف از نوع مفهوم غایت در بند ب ماده ۱۱۳ قانون برنامه پنج ساله ششم توسعه مقرر گردیده که بستانکاران اسناد رسمی لازم الاجرا بدوا مکلف به مراجعه به ادارات اجرایی مفاد اسناد رسمی سازمان ثبت اسناد و املاک کشور هستند و چنانچه مرجع مذکور نتوانند ظرف دو ماه از تقاضای اجرا نسبت به شناسایی و توقیف اموال متعهد سند اقدام کند یا در صورتی که نسبت به شناسایی و توقیف اقدام کرد اگر ظرف مدت ۶ ماه نتوانند نسبت به اجرای مفاد سند اقدام نماید آنگاه متعهد له سند میتواند با انصراف از اجرای مفاد سند به محاکم دادگستری مراجعه کند و طبق تبصره ۱ بند ب ماده ۱۱۳ قانون یاد شده مقرر گردید که تشریفات اجرایی قانون توسط ریاست قوه قضاییه تعیین گردد که در ماده ۲ آیین نامه اجرایی شناسایی و توقیف اموال مدیون مصوب ریاست محترم قوه قضاییه مقرر گردیده است (( بستانکار اسناد رسمی لازم الاجرا برای مطالبه طلب خود ابتدا باید مطابق مفاد آیین نامه اجرایی مفاد اسناد رسمی لازم الاجرا از طریق اداره اجرای سازمان، اجرای مفاد سند را درخواست نماید طرح دعوی مطالبه موضوع همان اجراییه تا پایان مهلت های مذکور در بند ب ماده ۱۱۳ قانون برنامه در محاکم دادگستری امکان پذیر نخواهد بود.)) به موجب ماده ۸ آیین نامه یاد شده به دوایر اجرای ثبت تکلیف گردید که صرفاً در صورت احراز مواعد و شرایط قانونی فوق و صرفاً در حدود آییننامه به صدور گواهی اقدام نمایند تا بستانکار به استناد گواهی صادره به مرجع قضایی اثبات کند که تشریفات قانونی لازم برای طرح دعوی موضوع سند رسمی را طی نموده است ولی در پرونده حاضر اداره ثبت اسناد و املاک کشور مواعد دو و شش ماهه را رعایت ننموده است (خواهان در تاریخ ۱۴۰۱/۷/۲۵ با مراجعه به دفتر ازدواج شماره ۸۶ به عنوان کفیل دفتر ۹۲ که محل تنظیم سند ازدواج بوده فرم تقاضانامه صدور اجراییه مهریه و فرم

تصویر برابر با اصل است.

مشهد- بلوار شفا، شفا ۳۰



دادگستری کل استان خراسان  
رضوی

بسمه تعالی

شعبه ۱۷ دادگاه خانواده مجتمع قضایی شهید مطهری شهرستان مشهد  
دادنامه

شماره دادنامه: ۱۴۰۱۲۵۳۹  
تاریخ تنظیم: ۱۴۰۱/۱۰/۲۰  
شماره پرونده: ۱۴۰۱۲۵۹  
شماره بایگانی شعبه: -----

تقاضای بازداشت اموال و ممنوع الخروجی را تکمیل نموده و در مورخ ۱۴۰۱/۹/۶ از ادامه عملیات اجرایی انصراف داده و اداره ثبت کاشمر نیز در مورخ ۱۴۰۱/۹/۱۳ خطاب به ریاست محترم دادگستری مشهد گواهی موضوع ماده ۸ آیین نامه یاد شده را صادر نموده است لذا به جهت عدم رعایت تشریفات قانونی تقاضای رد دعوا را نموده است علاوه بر این که خواهان فقط در خصوص ۲۵ سکه بهار آزادی تقاضای اجراییه ثبتی کرده اما در پرونده حاضر کل مهریه (۱۱۴ سکه) را مطالبه نموده است وکیل خواهان در پاسخ اظهار نموده وظیفه خواهان صرفاً مطالبه ابتدایی از طریق اجرای اداره ثبت اسناد بوده و مستلزم گذشت دو ماه نمی باشد و منافاتی بین صدور اجراییه به تعداد ۲۵ سکه در اجرای ثبت و مطالبه ۱۱۴ سکه از طریق مرجع قضایی وجود ندارد و سایر اظهارات طرفین که در پرونده مشکلی است دادگاه با توجه به محتویات پرونده و نظر به مستندات مورد استفاده وکیل خوانده ایراد وی را وارد تشخیص داده به لحاظ اینکه خواهان در طرح دعوا بند ب ماده ۱۱۳ قانون برنامه پنج ساله ششم توسعه و رعایت مصلحت حداقل دو ماهه از تقاضای اجرای ثبت جهت شناسایی و توقیف اموال خوانده راعایت ننموده و انصراف وی و گواهی صادره از اجرای ثبت در اجرای بند ب ماده ۱۱۳ قانون یادشده رعایت نگردیده و این الزام در ماده ۲ آیین نامه یاد شده مصوب ریاست محترم قوه قضاییه نیز مورد تاکید قرار گرفته است و ضمانت اجرای عدم رعایت آن عدم قابلیت پذیرش دعوا در محاکم صالحه است لذا دعوای خواهان در محکومیت کنونی قابلیت پذیرش نداشته به استناد به ماده ۲ قانون آیین دادرسی مدنی قرار عدم استماع دعوا صادر و اعلام می دارد. قرار صادره پس از ابلاغ ظرف مدت ۲۰ روز قابل تجدیدنظرخواهی در دادگاه محترم تجدیدنظر استان خراسان رضوی است./

رئیس شعبه ۱۷ دادگاه خانواده مشهد ابوالفضل تازیکی

تصویر برابر با اصل است.

مشهد- بلوار شفاءشفا۳۰



سامانه خدمات الکترونیک قضائی  
لایحه خدمات قضایی

شماره پرونده : ۱۴۰۱۳۱۹

شماره بایگانی : \_\_\_\_\_

تاریخ تقدیم : ۱۴۰۱/۱۰/۱۴

کدرهگیری : ۱۴۰۱۲۲۰

پیوست : ۱۱ برگ

ارائه کننده لایحه	نام : رضا	نام خانوادگی : باستانی نامقی	نام پدر : علی
موضوع لایحه	۱. اعلام وکالت توسط وکیل		
منضمات	<p>۱. وکالت نامه به شماره ۱۴۰۱۲۲۰ مورخ «تاریخ مدرک» ضمیمه گردید.</p> <p>۲. پیوست شماره ۲ (متن روزنامه رسمی بند «ب» ماده (۱۱۳) قانون برنامه ششم توسعه) به شماره ۲۰۹۹۵ مورخ ۱۳۹۶/۰۱/۲۱</p> <p>۳. پیوست شماره ۳ (متن روزنامه رسمی آیین نامه اجرایی شناسایی و توقیف اموال مدیون در اجرای مفاد اسناد رسمی موضوع تبصره (۱) بند «ب» ماده (۱۱۳) قانون برنامه ششم توسعه مصوب ریاست محترم قوه قضائیه) به شماره ۲۱۶۵۶ مورخ ۱۳۹۸/۰۴/۳۱</p> <p>۴. پیوست شماره ۴ (فرم تقاضانامه صدور اجرائیه مهریه) به شماره ۳۱۳ مورخ ۱۴۰۱/۰۷/۲۵</p> <p>۵. پیوست شماره ۵ (فرم تقاضای بازداشت اموال و ممنوع الخروجی) به شماره ۱۴۰۱۰۰۰۰۲۱۹۵ مورخ ۱۴۰۱/۰۷/۲۵</p> <p>۶. پیوست شماره ۶ (اجرائیه ثبتی ابلاغی به تاریخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۶) به شماره ۱۴۰۱۰۴۱۸۱۱۷۰۰۰۰۰۷۱ مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۰۳</p> <p>۷. پیوست شماره ۷ (گواهی صادره توسط اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر که مورد اعتراض است) به شماره ۱۴۰۱۰۴۹۰۶۲۲۳۰۰۲۸۱۸ مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۱۳</p> <p>۸. پیوست شماره ۸ (نامه توقیف ملک مسکونی موکل اینجانب که مبین عدم صحت مندرجات نامه اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر خطاب به ریاست محترم دادگستری مشهد است) به شماره ۱۴۰۱۰۴۹۰۶۰۹۲۰۲۸۹۲۶ مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۲۹</p>		

باسمه تعالی

ریاست محترم شعبه (۴) دیوان عدالت اداری

با سلام و تحیت

احتراماً اینجانب رضا باستانی نامقی فرزند علی ضمن تقدیم (۴) برگه وکالت نامه، (پیوست شماره ۱) بدین وسیله در پرونده شماره ----- ۱۴۰۱۳۱۹ با شماره بایگانی شعبه ---- که نزد آن شعبه مطرح گردیده است به عنوان وکیل آقای ----- اعلام وکالت می‌نمایم. در ضمن تقاضای دستور مساعد آن مقام محترم در خصوص مطالعه پرونده و تهیه رونوشت از اوراق آن با هزینه شخصی را دارم.

در ادامه موارد زیر را در راستای اثبات وارد بودن شکایت شاکی به حضور بیان می‌دارم:

الف - عدم رعایت مواعد مندرج در قانون برنامه ششم و آیین نامه آن «در لحظه صدور گواهی»

۱. همان طور که آن مقام محترم مستحضر هستند مجلس شورای اسلامی از سال ۱۳۹۵ در خصوص کلیه دعاوی مستند به سند رسمی از جمله «مطالبه مهریه به موجب سند رسمی نکاحیه» تشریفات خاصی ایجاد نموده است. طبق مفهوم مخالف از نوع مفهوم غایت در بند «ب» ماده (۱۱۳) قانون برنامه پنجساله ششم توسعه مقرر گردیده است که بستانکاران اسناد رسمی لازم الاجرا **بدو** مکلف به مراجعه به ادارات اجرای مفاد اسناد رسمی سازمان ثبت اسناد و املاک کشور هستند و **چنانچه مرجع مذکور نتواند ظرف مدت دو ماه از تقاضای اجرا نسبت به شناسایی و توقیف اموال متعهد سند اقدام کند** یا در صورتی که نسبت به شناسایی و توقیف اقدام کرد **اگر ظرف مدت شش ماه نتواند نسبت به اجرای مفاد سند اقدام نماید، آنگاه متعهد له سند میتواند با انصراف از اجرای مفاد سند به محاکم دادگستری مراجعه کند.** (پیوست شماره ۲)

بسمه تعالی

تعرفه خدمات : مبلغ : ۱۴۸,۰۰۰ ریال

هزینه اوراق : ۰ ریال

جمع : ۱۴۸,۰۰۰ ریال

لایحه دریافتی تحت شماره ۱۴۰۱۳۱۹، توسط پروین نام وند از (شعبه ۴ دیوان عدالت اداری) ثبت دفتر اندیکاتور و ضمیمه پرونده گردید.

سامانه خدمات الکترونیک قضائی



سامانه خدمات الکترونیک قضائی  
لایحه خدمات قضایی

۲. طبق تبصره (۱) بند «ب» ماده (۱۱۳) قانون فوق الذکر، مقرر گردید که تشریفات اجرایی قانون مذکور توسط ریاست محترم قوه قضائیه تعیین گردد که این مهم به موجب آیین نامه اجرایی شناسایی و توقیف اموال مدیون در اجرای مفاد اسناد رسمی مصوب ۱۳۹۸ تعیین گردید. در ماده (۲) آیین نامه اخیرالذکر صراحتاً مقرر گردید:

ماده ۲- بستانکار اسناد رسمی لازم الاجراء برای مطالبه طلب خود ابتدا باید مطابق مفاد آیین نامه اجرای مفاد اسناد رسمی لازم الاجرا از طریق اداره اجرای سازمان، اجرای مفاد سند را درخواست نماید. طرح دعوی مطالبه موضوع همان اجرائیه تا پایان مهلت های مذکور در بند ب ماده ۱۱۳ قانون برنامه در محاکم دادگستری امکان پذیر نخواهد بود.

ماده (۲) آیین نامه اجرایی  
شناسایی و توقیف اموال  
مدیون

۳. برای اینکه دادگاه ها بتوانند احراز کنند که تشریفات قانونی موضوع قانون مذکور و آیین نامه فوق رعایت گردیده است یا خیر، به موجب ماده (۸) آیین نامه فوق الاشعار به دواير اجرای ثبت تکلیف گردید که صرفاً در صورت احراز مواعد و شرایط قانونی فوق و صرفاً در حدود آیین نامه فوق نسبت به صدور گواهی اقدام نمایند تا بستانکار با استناد به گواهی صادره اثبات کند که تشریفات قانونی لازم را در اداره ثبت طی نموده است. بدیهی است در صورتی که تشریفات قانونی مذکور رعایت نشود، مرجع ثبتی حق صدور گواهی مذکور را نخواهد داشت و اقدام او در صدور گواهی بی اعتبار خواهد بود. (پیوست شماره ۳)

۴. در خصوص پرونده متنازع فیه حسب مستندات دریافتی از اداره ثبت، سرکار خانم ----- (زوجه=بستانکار مهریه) در مورخ ۱۴۰۱/۰۷/۲۵ با مراجعه به دفتر ازدواج شماره ۸۶ به عنوان کفیل دفتر ۹۲ که محل تنظیم سند ازدواج بوده است، فرم تقاضانامه صدور اجرائیه مهریه و فرم تقاضای بازداشت اموال و ممنوع الخروجی را به شرح پیوست ها تکمیل نموده است. (پیوست شماره ۴ و ۵) نامبرده در مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۶ طی نامه شماره ۱۴۰۱۰۵۰۰۶۲۲۳۰۰۲۶۳۷ تقاضای انصراف از ادامه عملیات اجرائی را مطرح نموده است و اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر نیز طی نامه شماره ۱۴۰۱۰۴۹۰۶۲۲۳۰۰۲۸۱۸ مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۱۳ خطاب به ریاست محترم دادگستری مشهد، گواهی موضوع ماده (۸) آیین نامه اجرایی شناسایی و توقیف اموال مدیون در اجرای مفاد اسناد رسمی را صادر نموده است. (پیوست شماره ۷) از توجه در مواعد فوق مشخص میشود که تشریفات قانونی مذکور در قانون و آیین نامه اجرا نشده است؛ زیرا دایره اجرای سازمان ثبت اسناد و املاک کاشمر هیچ کدام از مواعد دو یا شش ماهه را رعایت نکرده است. در این خصوص به جدول زیر توجه فرمایید.

ردیف	شرح اقدام	تاریخ	مستندات
۱	تنظیم فرم تقاضانامه صدور اجرائیه مهریه و همچنین فرم تقاضای بازداشت اموال و ممنوع الخروجی توسط زوجه	مورخ ۱۴۰۱/۰۷/۲۵	پیوست شماره ۴ و ۵

بسمه تعالی

تعرفه خدمات : مبلغ : ۱۴۸,۰۰۰ ریال

هزینه اوراق : ۰ ریال

جمع : ۱۴۸,۰۰۰ ریال

لایحه دریافتی تحت شماره ۱۴۰۱۳۱۹، توسط پروین نام وند از (شعبه ۴ دیوان عدالت اداری) ثبت دفتر اندیکاتور و ضمیمه پرونده گردید.

سامانه خدمات الکترونیک قضائی



سامانه خدمات الکترونیک قضائی  
لایحه خدمات قضایی

پیوست شماره ۶	مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۶	ابلاغ اجرائیه مهریه به زوج (شاکلی).	۲
پیوست شماره ۷	مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۶ * دقیقاً در همان روزی که ابلاغ اجرائیه ثبتی در خصوص مهریه به صورت پستی به زوج صورت گرفته است، زوج اعلام انصراف از عملیات اجرایی نموده است.	انصراف زوجه از ادامه عملیات اجرایی	۳
پیوست شماره ۷	مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۱۳	صدور گواهی موضوع ماده (۸) آیین نامه اجرایی شناسایی و توقیف اموال مدیون در اجرای مفاد اسناد رسمی توسط اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر که مورد اعتراض شاکلی است	۴

۵. با عنایت به جدول فوق مشخص میگردد که کل فرآیند از پر کردن فرم تقاضانامه صدور اجرائیه مهریه و همچنین فرم تقاضای بازداشت اموال و ممنوع الخروجی تا لحظه تقدیم دادخواست طی مدت ۴۹ روز صورت پذیرفته است که تحت هیچ شرایطی انطباق با بند «ب» ماده (۱۱۳) قانون برنامه ششم توسعه و همچنین ماده (۲) و ماده (۸) آیین نامه اجرایی شناسایی و توقیف اموال مدیون در اجرای مفاد اسناد رسمی مصوب ریاست محترم قوه قضائیه ندارد؛ زیرا طبق مواد مذکور در کمترین حالت ممکن می بایست از تاریخ تقاضای صدور اجرائیه، حداقل دو ماه گذشته باشد تا زوج بتواند ضمن اعلام انصراف از ادامه عملیات اجرایی، گواهی مربوطه را تحصیل نماید؛ اما اداره ثبت کاشمر بدون توجه به این مواعد اقدام به صدور گواهی نموده است و در نتیجه صدور گواهی مذکور مصداق «تخلف» است و گواهی صادره بی اعتبار است.

ب - عدم صحت مندرجات گواهی مورد شکایت

۶. علاوه بر موارد فوق که حکایت از عدم رعایت مواعد قانونی خواندگان در صدور گواهی دارد، نظر آن مقام محترم قضایی را به نکته دیگری جلب می نماید. در خط پنج (۵) گواهی موضوع شکایت به شرح پیوست شماره (۷)، اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر خطاب به ریاست محترم دادگستری مشهد چنین گواهی نموده است که «... و اموالی اعم از منقول و غیر منقول از مدیون جهت وصول طلب بستانکار شناسائی نگردید و نامبرده نیز نتوانسته اموالی را معرفی نماید...» این در حالی است که سازمان ثبت اسناد و املاک مشهد بنا به نیابت واصله از اداره ثبت کاشمر و بنا به درخواست زوجه طی نامه شماره ۱۴۰۱۰۴۹۰۶۰۹۲۰۲۸۹۲۶ مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۲۹ خطاب به مدیریت محترم بنیاد توسعه و موقوفات استان خراسان رضوی، (به شرح پیوست شماره ۸) ملک مسکونی موکل اینجانب را که جزو مستثنیات دین بوده است توقیف نموده است.

۷. در واقع با ملاحظه پیوست شماره ۸ آن مقام محترم قضایی وقوف کامل می یابند که عبارت مندرج در خط پنج گواهی مذکور با مستندات آشکاری که امکان استعلام آن از سازمان ثبت اسناد و املاک وجود دارد، در تعارض است و گواهی مذکور بر خلاف واقع صادر شده است. شایان ذکر است که این تخلف سبب افزایش مدت زمان صدور گواهی می گردیده است و به همین دلیل در متن گواهی ذکر نشده است؛ زیرا طبق ماده (۸) آیین نامه، اگر مالی توسط بستانکار به اداره ثبت معرفی شود تا شش ماه نمیتواند نسبت به اخذ گواهی اقدام کند و علاوه بر اینکه صرف صحیح نبودن خط پنجم خود مصداق «تخلف» است و گواهی را از این حیث بی اعتبار کرده است، از حیث مدت نیز تا شش ماه حق صدور گواهی نداشته است.

بسمه تعالی

تعرفه خدمات : مبلغ : ۱۴۸,۰۰۰ ریال

هزینه اوراق : ۰ ریال

جمع : ۱۴۸,۰۰۰ ریال

لایحه دریافتی تحت شماره ۱۴۰۱۳۱۹-----، توسط پروین نام وند از (شعبه ۴ دیوان عدالت اداری) ثبت دفتر اندیکاتور و ضمیمه پرونده گردید.

سامانه خدمات الکترونیک قضائی

بسمه تعالی



شماره پرونده : ۱۴۰۱۳۱۹

شماره بایگانی : \_\_\_\_\_

تاریخ تقدیم : ۱۴۰۱/۱۰/۱۴

کدرهگیری : ۱۴۰۱۲۲۰

پیوست : ۱۱ برگ

سامانه خدمات الکترونیک قضائی  
لایحه خدمات قضایی

با عنایت به جمیع مراتب فوق از آن مقام محترم قضایی تقاضا دارد که به دلیل اولاً عدم رعایت مواعد مندرج در بند «ب» ماده (۱۱۳) قانون برنامه پنجساله ششم توسعه و ثانیاً عدم صحت مندرجات خط پنجم از گواهی یاد شده و تعارض این بخش از گواهی با ادله معتبر مندرج در پرونده، بدو طبق تبصره (۱) ماده (۱۰) قانون تشکیلات و آیین دادرسی دیوان عدالت اداری تخلف خواندگان را احراز نموده و متعاقباً درخواست دارد که ضمن پذیرش اعتراض اینجانب نسبت به صدور گواهی معترض عنه حکم بر ابطال و رفع اثر از گواهی مذکور صادر فرمایید.

با تجدید احترام

رضا باستانی نامقی

وکیل آقای \_\_\_\_\_

بسمه تعالی

تعرفه خدمات : مبلغ : ۱۴۸,۰۰۰ ریال

هزینه اوراق : ۰ ریال

جمع : ۱۴۸,۰۰۰ ریال

لایحه دریافتی تحت شماره \_\_\_\_\_ ۱۴۰۱۳۱۹ ، توسط پروین نام وند از (شعبه ۴ دیوان عدالت اداری) ثبت دفتر اندیکاتور و ضمیمه پرونده گردید.

سامانه خدمات الکترونیک قضائی



تاریخ تقدیم: ۱۴۰۱/۱۲/۰۴

کدرهگیری: ۱۴۰۱۲۲۰

پیوست: ۳ برگ

شماره پرونده: ۱۴۰۱۳۱۹

شماره بایگانی: \_\_\_\_\_

سامانه خدمات الکترونیک قضائی  
لایحه خدمات قضایی

ارائه کننده لایحه	نام: رضا	نام خانوادگی: باستانی نامقی	نام پدر: علی
موضوع لایحه	۱. لایحه دفاعیه		
منضمات	۱. پیوست شماره ۱ (گواهی صادره توسط اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر که مورد اعتراض است) به شماره ۱۴۰۱۰۴۹۰۶۲۲۳۰۰۲۸۱۸ مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۱۳ ۲. پیوست شماره ۲ (دادنامه صادره از شعبه (۱۷) دادگاه خانواده مجتمع قضایی شهید مطهری شهرستان مشهد به عنوان دلیل احراز تخلف اداره ثبت اسناد و املاک) به شماره -----۱۴۰۱۲۵۳ مورخ ۱۴۰۱/۱۰/۲۰		

باسمه تعالی

ریاست محترم شعبه (۴) دیوان عدالت اداری

با سلام و تحیت

احتراماً در خصوص لایحه ارسالی مدیرکل محترم امور حقوقی سازمان ثبت اسناد و املاک کشور به شماره ۱۴۰۱۵۵۷۳۲۱۱۴۰۰۱۲۲۴ مورخ ۱۴۰۱/۱۱/۱۹ که در مورخ ۱۴۰۱/۱۱/۲۶ با شماره -----۱۴۰۱۳۱۹ در آن شعبه محترم ثبت شده است، نکات زیر به حضور ایفاد میگردد:

**نکته نخست: (اقرار مدیرکل محترم حقوقی ثبت نسبت به خلاف واقع بودن بخشی از مفاد گواهی مورد اعتراض)**

۱. همان طور که در لایحه اخیر مدیرکل محترم حقوقی سازمان ثبت درج شده است، بستانکار (=سرکار خانم -----) تقاضای توقیف پلاک ثبتی و وسیله نقلیه را مطرح نموده و در همین راستا نیز اداره ثبت اقدام کرده است؛ اما در خط پنج (۵) گواهی موضوع شکایت (نامه شماره ۱۴۰۱۰۴۹۰۶۲۲۳۰۰۲۸۱۸ مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۱۳)، اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر خطاب به ریاست محترم دادگستری مشهد به شرح پیوست شماره (۱)، چنین گواهی نموده است که «... و اموالی اعم از منقول و غیرمنقول از مدیون جهت وصول طلب بستانکار شناسائی نگردید و نامبرده نیز نتوانسته اموالی را معرفی نماید...»

۲. اقرار مدیرکل محترم سازمان ثبت در لایحه مذکور به خوبی روشن میکند که سازمان ثبت امر خلاف واقعی را در متن گواهی درج کرده است و تقصیر و قصورش اثبات گردیده است.

**نکته دوم: (اقرار مدیرکل محترم حقوقی ثبت نسبت به صدور گواهی زودتر از مواعد قانونی)**

۳. مدیرکل محترم حقوقی سازمان ثبت در همین لایحه دفاعیه اقرار کرده است که صدور گواهی مورد شکایت زودتر از موعد قانونی بوده است؛ اما در توجیه اقدام خود به بخشنامه شماره ۲۴۷۶۰/۱۴۰۰ مورخ ۱۴۰۰/۰۲/۱۱ استناد کرده است. در این راستا نیز باید دانست که اولاً متن بخشنامه مذکور سهواً یا عمداً به صورت کاملاً مخدوش خدمت مقام محترم قضایی ارسال شده است و مشخص نیست که در آن چه چیزی نوشته شده است. ثانیاً حتی بر فرض که بخشنامه مذکور گفته باشد که مواعد مندرج در بند ب ماده ۱۱۳ قانون برنامه ششم توسعه حداکثری است، چنین بخشنامه ای در تضاد با مفاد صریح قانون و همچنین آیین نامه اجرایی آن است.

۴. از مفهوم مخالف بند ب ماده ۱۱۳ قانون برنامه ششم این موضوع استنباط میشود که مواعد حداقلی و الزامی است؛ مضاف به اینکه رئیس محترم قوه قضائیه از باب تأکید در ماده ۲ و ۸ آیین نامه اجرایی شناسایی و توقیف اموال مدیون در اجرای مفاد اسناد رسمی مصوب ۱۳۹۸ که در واقع آیین نامه

بسمه تعالی

تعرفه خدمات: مبلغ: ۸۴,۰۰۰ ریال

لایحه دریافتی تحت شماره -----۱۴۰۱۳۱۹، توسط زهرا وقائی عصمت پناه از (شعبه ۴ دیوان عدالت اداری) ثبت دفتر اندیکاتور و ضمیمه پرونده گردید.

هزینه اوراق: ۰ ریال

جمع: ۸۴,۰۰۰ ریال

سامانه خدمات الکترونیک قضائی



سامانه خدمات الکترونیک قضائی  
لایحه خدمات قضایی

تاریخ تقدیم: ۱۴۰۱/۱۲/۰۴

کدرهگیری: ۱۴۰۱۲۲۰

پیوست: ۳ برگ

شماره پرونده: ۱۴۰۱۳۱۹

شماره بایگانی: -----

اجرائی بند ب ماده ۱۱۳ می باشد مقرر کرده است که مواعد (۲) و (۶) ماهه حداقلی است و تا قبل از این مواعد امکان صدور گواهی توسط ثبت و مراجعه به دادگاه وجود ندارد.

۵. بخشنامه معاون سازمان ثبت حتی بر فرض که دلالت بر ادعای مدیرکل محترم حقوقی سازمان ثبت داشته باشد تاب معارضه با قانون و آیین نامه مقام بالاتر از خود را ندارد و صدور چنین بخشنامه ای از طرف معاون سازمان ثبت که به لحاظ تشکیلات اداری معاون معاون رئیس قوه قضائیه است، خود نشاندهنده تقصیر و قصور سازمان ثبت و عدم اجرای صحیح قانون توسط این سازمان است و چنین بخشنامه ای مشمول اصل ۱۷۰ قانون اساسی است که قابل ترتیب اثر در هیچ دادگاهی نیست.

**نکته سوم: (عدم پذیرش گواهی صادره توسط ثبت از سوی شعبه ۱۷ دادگاه خانواده مشهد)**

۶. در راستای تأیید مراتب فوق باید توجه داشت که مخاطب گواهی سازمان ثبت، شعبه (۱۷) دادگاه خانواده مشهد بوده است و دادگاه مذکور پس از بررسی گواهی طی دادنامه شماره ----- ۱۴۰۱۲۵۳ مورخ ۱۴۰۱/۱۰/۲۰ به شرح پیوست شماره (۲) چنین بیان نموده اند که:

... دادگاه با توجه به محتویات پرونده و نظر به مستندات مورد استفاده وکیل خوانده ایراد وی را وارد تشخیص داده به لحاظ اینکه خواهان در طرح دعوا بند ب ماده ۱۱۳ قانون برنامه پنج ساله ششم توسعه و رعایت مصلحت حداقل دو ماهه از تقاضای اجرای ثبت جهت شناسایی و توقیف اموال خوانده را رعایت ننموده و انصراف وی و **گواهی صادره از اجرای ثبت در اجرای بند ب ماده ۱۱۳ قانون یاد شده رعایت نگردیده** و این الزام در ماده ۲ آیین نامه یاد شده مصوب ریاست محترم قوه قضائیه نیز مورد تأکید قرار گرفته است و ضمانت اجرای عدم رعایت آن عدم قابلیت پذیرش دعوا در محاکم صالحه است لذا دعوای خواهان در محکومیت کنونی قابلیت پذیرش نداشته به استناد به ماده ۲ قانون آیین دادرسی مدنی قرار عدم استماع دعوا صادر و اعلام می دارد. ...

**دادنامه شماره -----**

**۱۴۰۱۲۵۳- مورخ**

**۱۴۰۱/۱۰/۲۰**

همان طور که ملاحظه میفرمایید شعبه (۱۷) دادگاه خانواده مشهد در حدود صلاحیت خود که احراز صحت تشریفات دعوای مهریه است چنین عقیده دارد که اجرای ثبت در صدور گواهی مذکور قانون را رعایت نکرده است و دعوای سرکار خانم ----- (بستانکار) غیرقابل استماع شناخته شده است. بدین لحاظ حتی مخاطب گواهی مذکور نیز عقیده دارد که سازمان ثبت تخلف کرده است؛ بدین لحاظ ادعای سازمان ثبت مبنی بر عدم قصور و تقصیر قابل پذیرش نیست و تقاضای صدور حکم به شرح ستون خواسته را از آن مقام محترم دارد.

با تجدید احترام

رضا باستانی نامقی

وکیل آقای -----

بسمه تعالی

تعارف خدمات : مبلغ : ۸۴,۰۰۰ ریال

لایحه دریافتی تحت شماره ----- ۱۴۰۱۳۱۹ ، توسط زهرا وقائی عصمت پناه از (شعبه ۴ دیوان عدالت اداری) ثبت دفتر اندیکاتور و ضمیمه پرونده گردید.

هزینه اوراق : ۰ ریال

جمع : ۸۴,۰۰۰ ریال

سامانه خدمات الکترونیک قضائی

بسمه تعالی



سامانه خدمات الکترونیک قضائی  
لایحه خدمات قضایی

تاریخ تقدیم: ۱۴۰۱/۱۲/۰۴

کدرهگیری: ۱۴۰۱۲۲۰

پیوست: ۳ برگ

شماره پرونده: ۱۴۰۱۳۱۹

شماره بایگانی: \_\_\_\_\_

تعرفه خدمات: مبلغ: ۸۴,۰۰۰ ریال

هزینه اوراق: ۰ ریال

جمع: ۸۴,۰۰۰ ریال

بسمه تعالی

لایحه دریافتی تحت شماره ۱۴۰۱۳۱۹، توسط زهرا وقائی عصمت پناه از (شعبه ۴ دیوان عدالت اداری) ثبت دفتر اندیکاتور و ضمیمه پرونده گردید.

سامانه خدمات الکترونیک قضائی



دیوان عدالت اداری

بسمه تعالی

شعبه ۴ دیوان عدالت اداری

دادنامه

شماره دادنامه: ۱۴۰۲۳۱۳

تاریخ تنظیم: ۱۴۰۲/۰۷/۲۳

شماره پرونده: ۱۴۰۱۳۱۹

شماره بایگانی شعبه: -----

پرونده کلاسه ----- ۱۴۰۱۳۱۹ شعبه ۴ دیوان عدالت اداری تصمیم نهایی شماره ----- ۱۴۰۲۳۱۳

خواهان: آقای ----- فرزند ----- با وکالت آقای رضا باستانی نامقی فرزند علی به نشانی استان تهران - شهرستان تهران - تهران - پونک - المهدی -

خواندگان:

۱. اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر

۲. اداره ثبت اسناد و املاک مشهد (ناحیه یک)

۳. سازمان ثبت اسناد و املاک کشور

خواسته: احراز تخلف و ابطال نامه شماره ۲۸۱۸-۱۴۰۱/۹/۱۳ ثبت اسناد و املاک کاشمر

گردشکار: شاکی با تقدیم دادخواست به خواسته فوق اجمالاً اظهار داشته: که همسرشان در اجرای بند ب ماده ۱۱۳ قانون برنامه ششم توسعه در تاریخ ۱۴۰۱/۷/۲۵ تقاضای صدور اجرائیه می‌نمایند که عملیات اجرا آغاز می‌شود. سپس در تاریخ ۱۴۰۱/۹/۶ اعلام انصراف از ادامه عملیات اجرایی و گواهی به دادگاه می‌نماید که اداره ثبت کاشمر طی نامه ۲۸۱۸-۱۴۰۱/۹/۱۳ گواهی برای دادگاه صادر می‌نمایند که مغایر قانون می‌باشد. درخواست رسیدگی دارد. دادخواست و ضامنه به طرف شکایت ابلاغ شده پاسخ به شماره ۱۴۰۱/۱۱/۲۶-۵۹۱۲ ثبت شده ضمیمه است، اعلام داشته‌اند صدور گواهی برابر بخشنامه شماره ۱۴۰۰/۲۴۷۶۰ مورخ ۱۴۰۰/۲/۱۱ معاونت امور اسناد سازمان ثبت اسناد و املاک کشور و با لحاظ اینکه مهلت دو ماهه فرصت حداکثری است، صادر شده، تقاضای رد شکایت دارند. اینک جلسه رسیدگی شعبه در وقت فوق العاده تشکیل است و پس از بررسی دلایل و مستندات طرفین ختم رسیدگی را اعلام و با استعانت از خداوند متعال به شرح آتی مبادرت به صدور رای می‌نماید

### « رأی دیوان »

در خصوص شکایت شاکی به شرح فوق و با عنایت به محتویات پرونده نظر به اینکه برابر بند ب ماده ۱۱۳ قانون برنامه ششم توسعه کشور « چنانچه مرجع مذکور نتواند ظرف دو ماه از تقاضای اجرا، نسبت به شناسایی و توقیف اموال متعهد سند، اقدام کنند یا ظرف مدت شش ماه نسبت به اجرای مفاد سند اقدام نماید متعهد له سند می‌تواند با انصراف از اجرای مفاد سند به محاکم دادگستری رجوع نماید. » و صرف نظر از اینکه مفاد بخشنامه استنادی طرف شکایت چه بوده ( وضعیت کپی ارسالی ناخوانا است. ) لکن با توجه به اینکه برابر مقررات مذکور مراجعه دارندگان اسناد رسمی لازم‌الاجرا به ترتیب مقرر در بند ب الزامی است، و استدلال به اینکه مهلت‌های مذکور فرصت حداکثری است قابل پذیرش نمی‌باشد، زیرا پس از انقضای مهلت‌های دو و شش ماهه ی قانونی ادارات ثبت نمی‌توانند پرونده اجرایی را مختومه اعلام نمایند. یا اینکه به مفهوم حداکثری دیگر درخواست انصراف را نپذیرند، لذا تنها اثر معقول برای مهلت‌های مزبور کمترین زمان انتظار می‌باشد. لذا شکایت شاکی صحیح بوده و به استناد مقررات مذکور و ماده ۸ آیین‌نامه اجرایی آن و مواد ۱۰ و ۶۰ قانون دیوان عدالت اداری حکم به ورود شکایت شاکی و احراز تخلف طرف شکایت های ردیف ۱ و ۳ و ابطال نامه شماره ۲۸۱۸-۱۴۰۱/۹/۱۳ اداره ثبت کاشمر صادر می‌گردد. و در خصوص شکایت شاکی به طرفیت اداره ثبت اسناد و املاک مشهد با توجه به اینکه هیچ اقدامی از سوی طرف شکایت مزبور اعلام و احراز نشده است، لذا شکایت متوجه آن مرجع نیست به استناد بند پ ماده ۵۳ قانون دیوان عدالت اداری، قرار رد شکایت صادر و اعلام می‌گردد. این رای ظرف بیست روز قابل تجدید خواهی در شعب محترم تجدیدنظر دیوان عدالت اداری می‌باشد.

مستشار تجدیدنظر و دادرس شعبه ۴ دیوان عدالت اداری - صفدر محقق

تصویر برابر با اصل است.

تهران - بزرگراه ستاری - بلوار شهید مخبری - نبش خیابان ایران زمین - ساختمان دیوان عدالت اداری



## دیوان عدالت اداری

بسمه تعالی

شعبه ۲ تجدیدنظر دیوان عدالت اداری

دادنامه

شماره دادنامه: ۱۴۰۳۳۱۳

تاریخ تنظیم: ۱۴۰۳/۰۵/۲۰

شماره پرونده: ۱۴۰۱۳۱۹

شماره بایگانی شعبه: -----

شماره دادنامه: -----

مرجع رسیدگی: شعبه دوم تجدید نظر دیوان عدالت اداری

تجدید نظر خواه: ۱. اداره ثبت اسناد و املاک کاشمر به نشانی استان خراسان رضوی - شهرستان کاشمر - شهر کاشمر - خرمشهر - نبش خیابان شهید عازم

۲. سازمان ثبت اسناد و املاک کشور به نشانی استان تهران - شهرستان تهران - تهران - خیابان فردوسی - خ کوشک مصری - ساختمان شماره ۲ سازمان ثبت اسناد و املاک کشور

تجدیدنظرخوانده: آقای ----- فرزند ----- با وکالت آقای رضا باستانی نامقی فرزند علی به نشانی استان تهران - شهرستان تهران - تهران - پونک - المهدی -

موضوع تجدید نظر خواسته: دادنامه شماره ----- مورخ ۱۴۰۲/۷/۲۳ صادره از شعبه ۴ بدوی دیوان عدالت اداری

گردشکار: شاکی دادخواستی به طرفیت خوانده به دیوان عدالت اداری تقدیم که پس از ثبت به این شعبه ارجاع گردید جلسه شعبه دوم تجدیدنظر به تصدی امضاکنندگان زیر تشکیل و پرونده تحت نظر می باشد خواسته وشکایت تجدیدنظر خواه اجمالاً این است که رای صادره در چارچوب مقررات و موازین صادر نگردیده تقاضای رسیدگی نموده حالیه باتوجه به مراتب فوق و محتویات و مندرجات پرونده و تحقیقات انجام شده ودلائل و مدارک و مستندات ارائه شده از ناحیه طرفین ختم رسیدگی را اعلام و با استعانت از خداوند متعال بشرح ذیل مبادرت به صدور رای می نماید.

### رای تجدیدنظر

ببررسی اوراق و محتویات پرونده و ملاحظه دادنامه تجدیدنظرخواسته و دلایل و مدارک ارائه شده و ملاحظه محتویات پرونده و مطالب معنونه در لایحه اعتراضیه تنظیمی و اینکه از ناحیه ایشان ایراد و اشکال موجه و موثری که نقض و بی اعتباری و موجبات نقض و گسیختن دادنامه فوق الاشعار را ایجاد نماید و دلیلی که مغایرت رای مورد اعتراض را از جهت مفهوم و منطوق و با قوانین ومقررات را به مرحله ثبوت برساند و آنچه به عنوان دلایل و براهین مخالف مدلول رای با موازین مطرح شده در حدی که این امر را اثبات نماید نبوده و دلیلی از این جهت در پرونده مشهود و ملحوظ نمی باشد و تخلفی از مقررات مربوطه و اقدام خلاف قانون و تضییع حقی مشاهده نمی شود بنابراین موجبات رسیدگی بیشتری را نداشته و عمده مطالب بیان شده به نوعی تکرار مطالبی است که در طی مراحل دادرسی و در رسیدگی بدوی مطرح و مورد رسیدگی قرار گرفته و منجر به صدور دادنامه مذکور گردیده و از طرفی ملاحظه می شود که دادنامه مذکور در چارچوب مقررات و موازین ومقررات قانونی و اصول و قواعد دادرسی وصحیحاً صادر گردیده و از نظر رعایت اصول و تشریفات دادرسی و مبنای استدلال نیز خالی از نقض قانونی است وتجدیدنظرخواهی مستند به دلیل قانونی نبوده و وارد نمی باشد لذا مستنداً به ماده ۷۱ قانون دیوان عدالت اداری، اعتراض مطروحه را غیروارد تشخیص و حکم به تایید و استواری دادنامه تجدیدنظررا صادر واعلام می نماید رای صادره مستنداً به ماده سه قانون مذکور قطعی است.

مستشارشعبه دوم تجدیدنظر دیوان عدالت اداری

سیدعلی جزائری

رئیس شعبه دوم تجدیدنظر دیوان عدالت اداری

غلامحسین خراسانی

تصویر برابر با اصل است.

تهران - بزرگراه ستاری - بلوار شهید مخبری - نبش خیابان ایران زمین - ساختمان دیوان عدالت اداری

## **[1] Legal Brief to the Mashhad Family Court: Declaration of Representation and Procedural Objections**

### **Submitter of the Brief:**

**Name: Reza**

**Surname: Bastani Nameghi**

**Father's Name: Ali**

#### Enclosures:

- \* Power of Attorney No. 1401220110XXXXXX dated [Document Date] is attached.
- \* Power of Attorney No. 1401220110XXXXXX dated 2022/11/13 (1401/08/22) is attached.
- \* Attachment No. 2 (Official Gazette text of Paragraph "B", Article 113 of the Sixth Development Plan Law) No. 20995 dated 2017/04/10.
- \* Attachment No. 3 (Official Gazette text of the Executive Bylaw on the Identification and Seizure of Debtors' Properties in Execution of Official Documents... approved by the Head of the Judiciary) No. 21656 dated 2019/07/22.
- \* Attachment No. 4 (Mehrieh Execution Issuance Request Form) No. 313 dated 2022/10/17.
- \* Attachment No. 5 (Property Seizure and Travel Ban Request Form) No. 140100002XXXXX dated 2022/10/17.
- \* Attachment No. 6 (Registration Execution Order notified on 2022/11/27) No. 1401041811XXXXXX dated 2022/10/25.
- \* Attachment No. 7 (Certificate issued by the Kashmar Deeds and Properties Registration Department indicating non-compliance with legal formalities for filing a lawsuit) No. 1401049062XXXXXX dated 2022/12/04.
- \* Attachment No. 8 (Letter regarding the seizure of my client's residential property, demonstrating the inaccuracy of the Kashmar Registration Department's letter addressed to the Head of the Mashhad Judiciary) No. 1401049062XXXXXX dated 2022/11/20.
- \* Attachment No. 9 (Petition submitted to Branch 4 of the Court of Administrative Justice regarding the Kashmar Registration Department's violation in issuing the certificate to the Mashhad Judiciary) No. 1401319200XXXXXX dated 2022/12/09.

In the Name of the Most High

**To the Honorable Head of Branch 17 of the Family Court, Shahid Motahari Judicial Complex, Mashhad County**

Greetings and Respects,

I, Reza Bastani Namaghi, son of Ali, holding National ID No. 092233XXXX, by submitting four (4) pages of the Power of Attorney (Attachment No. 1), hereby declare my representation as the attorney for Mr. [Client's Name Redacted] in Case No. 1401259200XXXXXX (Archive No. -----) pending before your honorable branch. Furthermore, I request your favorable order to study the case file and obtain copies of its documents at my own expense.

Subsequently, through this brief, I submit the following crucial points in defense of my client to your honorable court:

**A – Failure to observe the statutory deadlines stipulated in the Sixth Development Plan Law and its Bylaws "at the time of filing the petition"**

1. As your honor is aware, according to Article 2 of the Civil Procedure Code of Public and Revolutionary Courts, the fundamental condition for hearing any claim is that the plaintiff must have requested the hearing in accordance with the law. Therefore, if the plaintiff fails to observe the formal procedures mandated by the legislator in any lawsuit, their claim must be dismissed due to non-compliance with formalities.

2. Since 2016, the Islamic Consultative Assembly (Parliament) has established specific procedures for all claims based on official documents, including the "claiming of Mehrieh based on an official marriage certificate."

\* [Translator's Note: \*Mehrieh\* is an Islamic dower or financial pledge paid by the groom to the bride at the time of marriage, which the wife can legally demand at any time].

According to Paragraph "B" of Article 113 of the Sixth Five-Year Development Plan Law, creditors holding executable official documents are initially obligated to refer to the Execution Departments of the State Organization for Registration of Deeds and Properties. Only if the said authority is unable to identify and seize the debtor's assets within two months, or if it identifies assets but fails to execute the document within six months, may the creditor withdraw from the registration execution process and refer to the civil courts. (Attachment No. 2)

3. According to Note 1, Paragraph "B" of Article 113 of the aforementioned Law, the executive procedures for this process were to be determined by the Honorable Head of the Judiciary, which was established through the 2019 Executive Bylaw. Article 2 of this Bylaw explicitly states:

> Article 2 of the Executive Bylaw: "The creditor of executable official documents must first request the execution of the document through the Execution Department of the Organization... Filing a lawsuit for the same claim in civil courts will not be possible until the expiration of the deadlines mentioned in Paragraph B of Article 113."

4. Pursuant to Article 8 of the aforementioned Bylaw, the Registration Execution Departments are mandated to issue a certificate \*only\* if the above legal conditions and deadlines are met, enabling the creditor to prove to the judicial authority that they have exhausted the mandatory legal channels. Obviously, if these procedures are not followed, the certificate is invalid, and the legal prerequisites for filing a Mehrieh claim in court are not met. (Attachment No. 3)

5. Regarding the disputed case, based on the documents received from the Registration Department, the honorable plaintiff, Ms. [Opposing Party's Name Redacted], visited Marriage Registry Office No. 86 on 2022/10/17 to complete the request forms for Mehrieh execution, asset seizure, and a travel ban (Attachments 4 & 5). On 2022/11/27, she requested withdrawal from the execution proceedings. Subsequently, the Kashmar Registration Department issued the Article 8 certificate addressed to the Mashhad Judiciary on 2022/12/04 (Attachment 7).

A review of these dates reveals that the statutory timelines were entirely ignored, as the Kashmar Registration Department observed neither the two-month nor the six-month statutory waiting periods. Please note the following timeline:

Row	Action Description	Date	Evidence
1	Plaintiff completed Mehrieh execution, asset seizure, & travel ban request forms	2022/10/17	Attachments 4 & 5
2	Mehrieh execution order notified to the defendant	2022/11/27	Attachment 6
3	Plaintiff's withdrawal from execution proceedings (*On the exact same day the notice was served by mail, the plaintiff withdrew*)	2022/11/27	Attachment 7
4	Issuance of the Article 8 Certificate by Kashmar Registration Dept.	2022/12/04	Attachment 7
5	Plaintiff files the current petition at Branch 17 of the Family Court	2022/12/06	Current Case File

6. The table above demonstrates that the entire process—from filling out the initial request form to filing the court petition—took less than two months. This is in absolute violation of Paragraph "B" of Article 113 of the Sixth Development Plan Law and Articles 2 and 8 of the Judiciary's Bylaw, which mandate a \*minimum\* waiting period of two months before a plaintiff can legally withdraw and obtain the certificate to file a lawsuit. Thus, at the moment of filing, the legal timeframe was not respected, rendering the claim inadmissible.

**B – Inaccuracy of the contents of the Article 8 Certificate**

7. In addition to the above, I draw your attention to another critical issue. On line five (5) of the certificate issued by the Kashmar Registration Department (Attachment No. 7), it falsely states: "...and no movable or immovable properties belonging to the debtor were identified to satisfy the creditor's claim, nor could the creditor introduce any properties..."

However, based on the plaintiff's request, the Mashhad Registration Department (acting on delegation from Kashmar) had already issued letter No. 1401049060XXXXXX on 2022/11/20 to the Khorasan Razavi Endowments Development Foundation, seizing my client's residential property. (Attachment No. 8)

8. Reviewing Attachment 8 clearly proves that the Registration Department's certificate blatantly contradicts the facts. Although I strongly assert that the seized property is classified as "Mostasniyat-e-Dain" (Exemptions from Debt) and its seizure is illegal, the Registration Department deliberately or negligently concealed this seizure from the court in their certificate.

\* [Translator's Note: "Mostasniyat-e-Dain" refers to essential assets, such as a primary residence, which are legally protected and cannot be seized to satisfy a debt.]

It is also noteworthy that after withdrawing from the registration process, the plaintiff used a preliminary injunction from this very court to seize the \*exact same exempt residential property\* again on 2022/11/28. I hereby formally object to the seizure of my client's primary residence, which is exempt from debt, and request its immediate release.

### **C – Discrepancy between the amount of gold coins demanded in the Execution Order vs. the Court Petition**

9. As explained, referring to the Registration Department is a prerequisite. The plaintiff requested execution through the Registry for only 25 Bahar Azadi gold coins.

\* [Translator's Note: "Bahar Azadi" is a standard Iranian gold coin heavily used in marriage contracts to denominate the Mehrieh.]

Therefore, even if the legal waiting periods had been observed, she could only file a lawsuit for the amount stated in that specific registration certificate (25 coins). However, in the current court petition, the plaintiff is suing for her entire Mehrieh of 114 gold coins. Bypassing the mandatory registry process for the remaining 89 coins is a direct violation of the law. I request the court to dismiss the case on these grounds as well.

### **D – Filing a case for administrative violations in the Court of Administrative Justice**

10. Given that the Kashmar Registration Department's issuance of the aforementioned certificate violated numerous laws, it constitutes an administrative offense. Consequently, pursuant to Note 1, Article 10 of the Law on the Organization and Procedures of the Court of Administrative Justice, my client has filed a petition to establish this violation and nullify the certificate. This case is currently under review in Branch 4 of the Court of Administrative Justice under Case No. 1401319200XXXXXX. (Attachment No. 9)

\* [Translator's Note: The "Court of Administrative Justice" is a specialized Iranian court that handles complaints and grievances against government officials and administrative bodies.]

If your honor determines that the current family court proceedings depend on the outcome of this administrative grievance, I request the issuance of an "Enateh" decree (Stay of Proceedings) pursuant to Article 19 of the Civil Procedure Code.

\* [Translator's Note: "Enateh" is a legal mechanism where a court suspends its proceedings because the final verdict depends on the ruling of another competent court or authority.]

### **E – Failure to upload documentation regarding the Article 5 Exemption claim**

11. In the final section of their petition, the honorable opposing counsel states: "...I am an applicant for the exemption under the Note to Article 5 of the Family Protection Law."

This Note specifically grants court fee exemptions to individuals under the coverage of the Imam Khomeini Relief Foundation or the State Welfare Organization. Since the plaintiff has not uploaded a single document proving she is covered by these welfare organizations, I request the rejection of this exemption request.

### **Conclusion**

In light of all the above, I respectfully request your honorable court to issue an order of inadmissibility (dismissal) pursuant to Article 2 of the Civil Procedure Code due to the plaintiff's failure to observe mandatory legal formalities. Alternatively, if your honor deems that resolving the illegality of the

Kashmar Registration Department's certificate depends on the pending case at the Court of Administrative Justice, I kindly request the issuance of a Stay of Proceedings ("Enateh" decree).

With highest regards,

Reza Bastani Nameghi

Attorney for Mr. [Client's Name Redacted]

In the Name of God

The received brief, under tracking number 1401259900XXXXXX, was registered by [Clerk's Name Redacted] (Branch 17 of the Family Court, Shahid Motahari Judicial Complex, Mashhad) in the indicator registry and attached to the case file.

Judicial Electronic Services System

Service Fee: 172,000 Rials

Document Fee: 0 Rials

Total: 172,000 Rials

## [2] Court Judgment: Order of Inadmissibility of Claim

In the Name of God

Branch 17 of the Family Court, Shahid Motahari Judicial Complex, Mashhad

Judgment No.: 140125390011

Date of Issue: 1401/10/20 [January 10, 2023]

Case No.: 140125920005-----

Branch Archive No.: -----

File No. 140125920005-----, Branch 17 of the Family Court, Shahid Motahari Judicial Complex, Mashhad; Final Decision No. 140125390011-----

Plaintiff: Ms. [Plaintiff Name Redacted], child of -----, represented by Ms. [Opposing Lawyer Name Redacted], child of Ali Asghar; Address: Khorasan Razavi Province - Mashhad - Ahmadabad

Defendant: Mr. [Client Name Redacted], child of -----, represented by Mr. Reza Bastani Namaghi, child of Ali, Address: Tehran Province - Tehran - Poonak - Almahdi - Fakhruddin Araghi

Relief Sought (Subject of Claim):

1. Demand for "Mehrieh" [T.N. 1]
2. Demand for litigation costs/damages

### THE RULING OF THE COURT

In the Name of God and seeking His assistance, in the above-mentioned case file, Ms. [Plaintiff Name Redacted], represented by Ms. [Opposing Lawyer Name Redacted], filed a petition against Mr. [Client Name Redacted], represented by Mr. Reza Bastani Nameghi, demanding 114" Bahar Azadi gold coins [T.N. 2] as the plaintiff's "Mehrieh", valued at 19,380,000,000 Rials, along with litigation costs. She explained that according to the official marriage certificate, a copy of which is attached to the file, she is the permanent wife of the defendant, and due to her needs, she is claiming her "Mehrieh", which is payable on demand (\*End-al-Motalebeh\*), and requests a judgment in accordance with the submitted petition.

The defendant's attorney, through a submitted brief and during the court session, argued that based on an "a contrario" interpretation regarding the statutory limits in Paragraph "B" of Article 113 of the Sixth Development Plan Law, creditors of binding official documents are primarily obligated to refer to the execution departments of the State Organization for Registration of Deeds and Properties. If the said authority is unable to identify and seize the debtor's assets within two months from the request for execution, or if it identifies and seizes assets but cannot execute the contents of the document within six months, only then may the creditor withdraw from the registration execution and refer to the judicial courts.

Furthermore, according to Note 1 of Paragraph "B" of Article 113 of the aforementioned law, it was stipulated that the executive procedures of the law be determined by the Head of the Judiciary. Article 2 of the Executive Bylaw on the Identification and Seizure of Debtors' Assets, approved by the Honorable Head of the Judiciary, stipulates: "The creditor of binding official documents must first request the execution of the document through the Execution Department of the Registration Organization. Filing a claim for the same execution subject in judicial courts will not be possible until the expiration of the deadlines mentioned in Paragraph 'B' of Article 113."

Under Article 8 of the said bylaw, the Registration Execution Departments are mandated to issue a certificate only if the aforementioned legal deadlines and conditions are met, allowing the creditor to prove to the judicial authority that the necessary legal formalities for filing a lawsuit have been completed.

However, in the present case, the State Organization for Registration of Deeds and Properties did not observe the two-month and six-month deadlines. (The plaintiff submitted the forms for the issuance of the \*Mehrieh\* execution order, asset seizure, and travel ban on 1401/07/25 [October 17, 2022]. She then withdrew from the execution proceedings on 1401/09/06 [November 27, 2022], and the Kashmar Registration Department issued the Article 8 certificate addressed to the Honorable Head of Mashhad Judiciary on 1401/09/13 [December 4, 2022]). Therefore, due to the failure to observe legal formalities, the attorney requested the dismissal of the claim. Additionally, he noted that the plaintiff had only requested registration execution for 25 Bahar Azadi gold coins, but in the present court case, she has claimed the entire "Mehrieh" (114 coins).

In response, the plaintiff's lawyer stated that the plaintiff's duty was merely to make an initial demand through the Registration Department's execution office and that it does not necessitate the passage of two months. She also argued there is no contradiction between issuing an execution order for 25 coins in the registration office and demanding 114 coins through the judicial authority.

Having considered the contents of the file and the documents relied upon, the Court finds the objection raised by the defendant's attorney to be valid. The plaintiff, in filing the lawsuit, failed to observe Paragraph "B" of Article 113 of the Sixth Development Plan Law and the minimum two-month mandatory waiting period from the execution request for the identification and seizure of the defendant's assets. Her withdrawal and the certificate issued by the Registration Execution Department were not in compliance with Paragraph "B" of Article 113. This requirement is also emphasized in Article 2 of the aforementioned bylaw approved by the Honorable Head of the Judiciary, and the consequence of failing to observe it is the inadmissibility of the claim in competent courts.

Therefore, the plaintiff's claim in its current form is not admissible. Pursuant to Article 2 of the Civil Procedure Code, the Court issues an Order of Non-Hearing of the Claim [T.N. 3].

This issued order is subject to appeal at the Honorable Court of Appeals of Khorasan Razavi Province within 20 days after notification.

Abolfazl Taziki

Head of Branch 17 of the Mashhad Family Court

[Stamp/Signature: Certified true copy. Mashhad - Shafa Blvd., Shafa 30]

**\*Translator's Notes:**

[T.N. 1] Mehrieh: Often translated as "Islamic dowry," it is a mandatory financial obligation/gift owed by the husband to the wife upon marriage under Iranian and Islamic law, which she can claim at any time.

[T.N. 2] Bahar Azadi gold coins: The standard Iranian minted gold coins customarily used to denominate "Mehrieh" in marriage contracts.

[T.N. 3] Order of Non-Hearing of the Claim (\*Gharar-e Adam-e Estema-e Dava\*): A procedural dismissal in Iranian civil procedure. It functions similarly to a "Dismissal Without Prejudice" in common law systems, meaning the court rejects the case due to formal or procedural defects (in this case, failing to wait the statutory two months) without ruling on the substantive merits of the claim itself.

### **[3] Legal Brief to the Court of Administrative Justice: Declaration of Representation and Petition for Annulment of Registration Certificate**

In the Name of God

Case No.: 140131920001

Archive No.: -----

Date of Submission: 1401/10/14 [January 4, 2023]

Tracking Code: 140122066121

Attachments: 11 pages

Submitter of the Brief: Name: Reza | Surname: Bastani Namaghi | Father's Name: Ali

Enclosures:

- \* Power of Attorney No. 140122011056 dated [Date of Document] is attached.
- \* Attachment No. 2: Official Gazette text of Paragraph "B", Article 113 of the Sixth Development Plan Law, No. 20995 dated 1396/01/21.
- \* Attachment No. 3: Official Gazette text of the Executive Bylaw on the Identification and Seizure of Debtors' Assets in the Execution of Official Documents (Note 1, Paragraph "B", Article 113 of the Sixth Development Plan Law) approved by the Head of the Judiciary, No. 21656 dated 1398/04/31.
- \* Attachment No. 4: Mehrieh Execution Request Form, No. 313 dated 1401/07/25.
- \* Attachment No. 5: Asset Seizure and Travel Ban Request Form, No. 140100002195 dated 1401/07/25.
- \* Attachment No. 6: Notified Registration Execution Order, No. 140104181170000071 dated 1401/08/03 (notified on 1401/09/06).
- \* Attachment No. 7: The challenged certificate issued by the Kashmar State Registration of Deeds and Properties Department, No. 140104906223002818 dated 1401/09/13.
- \* Attachment No. 8: Letter of seizure of my client's residential property, proving the inaccuracy of the Kashmar Registration Department's letter addressed to the Head of the Mashhad Judiciary, No. 140104906092028926 dated 1401/08/29.

**Honorable Head of Branch (4) of the Court of Administrative Justice [T.N. 1]**

Greetings and Regards,

Respectfully, I, Reza Bastani Namaghi, son of Ali, by submitting four (4) pages of power of attorney (Attachment No. 1), hereby declare my representation as the attorney for Mr. [Client Name Redacted] in Case No. 140131920001 (Archive No. -----) pending before that branch. Additionally, I request

your favorable order allowing me to review the case file and obtain copies of its documents at my own expense.

In continuation, I present the following points to prove the validity of the complainant's petition:

**A – Failure to Observe Statutory Deadlines under the Sixth Development Plan Law and its Bylaw "at the Time of Issuing the Certificate"**

1. As your Honor is aware, since 1395 [2016], the Islamic Consultative Assembly (Parliament) has established specific formalities for all claims based on official documents, including "claiming Mehrieh based on an official marriage certificate." Based on an *\*a contrario\** interpretation of the statutory limits in Paragraph "B" of Article 113 of the Sixth Five-Year Development Plan Law, creditors of binding official documents are primarily obligated to refer to the departments for the execution of official documents of the State Organization for Registration of Deeds and Properties. If the said authority is unable to identify and seize the debtor's assets within two months from the execution request, or if it identifies and seizes assets but cannot execute the contents of the document within six months, only then may the creditor withdraw from the execution proceedings and refer to the judicial courts. (Attachment No. 2)

2. According to Note (1) of Paragraph "B" of Article 113 of the aforementioned law, it was stipulated that the executive procedures of the said law be determined by the Head of the Judiciary. This was established through the Executive Bylaw on the Identification and Seizure of Debtors' Assets in the Execution of Official Documents, approved in 1398 [2019]. Article (2) of this bylaw explicitly states:

> "Article 2 - The creditor of binding official documents must first request the execution of the document through the Execution Department of the Organization. Filing a claim for the same execution subject in judicial courts will not be possible until the expiration of the deadlines mentioned in Paragraph 'B' of Article 113 of the Plan Law."

3. In order for the courts to ascertain whether the legal formalities of the aforementioned law and bylaw have been met, Article (8) of the bylaw mandates that the Registration Execution Departments shall issue a certificate *\*only\** if the aforementioned legal deadlines and conditions are established. This allows the creditor to use the certificate to prove that the necessary legal formalities have been completed at the Registration Department. Obviously, if the said legal formalities are not observed, the registration authority has no right to issue the certificate, and its action in issuing it shall be invalid. (Attachment No. 3)

4. Regarding the disputed case, according to the documents received from the Registration Department, Ms. [Opposing Party Name Redacted] (the Wife/Mehrieh Creditor) visited Marriage Registry Office No. 86 (acting for Office 92, where the marriage certificate was drawn up) on 1401/07/25 [October 17, 2022], and completed the Mehrieh Execution Request Form and the Asset Seizure and Travel Ban Request Form, as attached. (Attachments No. 4 and 5). On 1401/09/06 [November 27, 2022], via letter No. 140105006223002637, she submitted a request to withdraw from continuing the execution proceedings. Subsequently, the Kashmar State Registration of Deeds and Properties Department issued the certificate subject to Article (8) of the bylaw, addressed to the Head of the Mashhad Judiciary, via letter No. 140104906223002818 dated 1401/09/13 [December 4, 2022]. (Attachment No. 7). Observing these dates clearly shows that the legal formalities mentioned in the law and bylaw were not executed, as the execution department of the Kashmar Registration Organization observed neither the two-month nor the six-month deadlines. Please refer to the following table:

| Row | Description of Action | Date | Documents |

| 1 | Completion of the Mehrieh Execution Request Form and the Asset Seizure and Travel Ban Form by the Wife | 1401/07/25 | Attachments 4 & 5

| 2 | Notification of the Mehrieh Execution Order to the Husband (Complainant) | 1401/09/06 | Attachment 6

| 3 | Wife's withdrawal from continuing execution proceedings \*(Exactly on the same day the registration execution order was served to the husband via post, the wife announced her withdrawal from the execution proceedings).\* | 1401/09/06 | Attachment 7

| 4 | Issuance of the Article (8) Certificate by the Kashmar Registration Department, which is objected to by the Complainant | 1401/09/13 | Attachment 7

5. Based on the table above, it is evident that the entire process, from filling out the request forms to the moment the lawsuit was filed, took place over a period of 49 days. Under no circumstances does this comply with Paragraph "B" of Article 113 of the Sixth Development Plan Law or Articles (2) and (8) of the Executive Bylaw; because, according to the aforementioned articles, at the absolute minimum, two months must have elapsed from the date of the execution request before the wife could announce her withdrawal and obtain the relevant certificate. However, the Kashmar Registration Department issued the certificate without regard for these deadlines. Consequently, the issuance of this certificate constitutes an "administrative violation," making the issued certificate invalid.

#### **B – Inaccurate Contents of the Challenged Certificate**

6. In addition to the above, which indicates the respondents' failure to observe statutory deadlines in issuing the certificate, I draw your judicial Honor's attention to another point. On line five (5) of the challenged certificate (Attachment No. 7), the Kashmar Registration Department certified to the Head of the Mashhad Judiciary that: "... and no assets, whether movable or immovable, belonging to the debtor were identified to recover the creditor's debt, and the named person [creditor] was also unable to introduce any assets..." This is despite the fact that the Mashhad Registration Organization, acting upon a delegation from the Kashmar Registration Department and at the wife's request, had already seized my client's residential property—which is categorized as exempt assets (Mostasniyat-e-Dain) [T.N. 2]—via letter No. 140104906092028926 dated 1401/08/29 [November 20, 2022], addressed to the Management of the Development and Endowments Foundation of Khorasan Razavi Province (Attachment No. 8).

7. Indeed, by reviewing Attachment No. 8, your judicial Honor will fully realize that the statement on line five of the said certificate contradicts clear documentary evidence that can be easily verified with the Registration Organization, proving the certificate was issued contrary to the facts. It is worth noting that this violation should have inherently extended the timeline for issuing the certificate, which is why it was omitted from the certificate's text; according to Article (8) of the bylaw, if an asset is introduced to the Registration Department by the creditor, they cannot proceed to obtain the certificate for six months. Therefore, not only is the falsehood of line five a "violation" in itself—rendering the certificate invalid on those grounds—but it also meant the authority had no right to issue the certificate for six months.

Considering all the above, I request from your judicial Honor that, firstly due to the failure to observe the deadlines stipulated in Paragraph "B" of Article 113 of the Sixth Development Plan Law, and secondly due to the inaccuracy of the contents of line five of the aforementioned certificate and its contradiction with valid evidence in the file, you initially establish the respondents' violation pursuant to Note (1), Article (10) of the Law on the Organization and Procedures of the Court of Administrative Justice [T.N. 3]. Subsequently, I request that, upon accepting my objection to the issuance of the challenged certificate, you issue a ruling to annul and strip the legal effect of the said certificate.

With renewed respect,

Reza Bastani Namaghi

Attorney for Mr. [Client Name Redacted]

In the Name of God

The received brief, under tracking number 140131990004500119, was registered in the indicator registry and attached to the case file by Parvin Namvand from (Branch 4 of the Court of Administrative Justice).

Judiciary Electronic Services System

Service Fee: 148,000 Rials

Document Fee: 0 Rials

Total: 148,000 Rials

\* Translator's Notes:

[T.N. 1] Court of Administrative Justice (Divan-e Edalat-e Edari): A specialized Iranian judicial body under the Judiciary, responsible for hearing complaints, grievances, and objections of the public against government officials, state organs, and administrative regulations.

[T.N. 2] Mostasniyat-e-Dain: Assets that are legally exempt from being seized to pay off a debt (such as a basic residential home required for the debtor's livelihood).

[T.N. 3] Article 10 of the Law on the Organization and Procedures of the Court of Administrative Justice: The statutory provision that defines the jurisdiction of the Court of Administrative Justice, allowing it to hear complaints against decisions and actions of state administrative units, such as the Registration Department, and to declare their actions as administrative violations or annul their decisions.

## [4] Defense Brief to the Court of Administrative Justice: Response to the Registration Organization

In the Name of God

Case No.: 140131920001-----

Archive No.: -----

Judicial Services Brief

Date of Submission: 1401/12/04 [February 23, 2023]

Tracking Code: 140122042356-----

Attachments: 3 pages

Submitter of the Brief: Name: Reza | Surname: Bastani Namaghi | Father's Name: Ali

Enclosures:

\* Attachment No. 1: The challenged certificate issued by the Kashmar State Registration of Deeds and Properties Department, No. 140104906223----- dated 1401/09/13.

\* Attachment No. 2: Judgment issued by Branch (17) of the Family Court, Shahid Motahari Judicial Complex, Mashhad (presented as evidence establishing the violation by the State Registration of Deeds and Properties Department), No. 140125390011----- dated 1401/10/20.

**Honorable Head of Branch (4) of the Court of Administrative Justice**

Greetings and Regards,

Respectfully, regarding the brief submitted by the Honorable Director General of Legal Affairs of the State Organization for Registration of Deeds and Properties, No. 140155732114 dated 1401/11/19, which was registered in that honorable branch on 1401/11/26 under No. 140131990005-----, the following points are presented:

**Point One: (Confession by the Honorable Director General of Legal Affairs of the Registration Organization regarding the inaccuracy of a portion of the challenged certificate's contents)**

1. As stated in the recent brief by the Honorable Director General of Legal Affairs of the Registration Organization, the creditor (Ms. [Opposing Party Name Redacted]) requested the seizure of the registered property and vehicle, and the Registration Department acted accordingly. However, on line five (5) of the challenged certificate (letter No. 140104906223----- dated 1401/09/13), the Kashmar State Registration of Deeds and Properties Department certified to the Honorable Head of the

Mashhad Judiciary, as per Attachment No. (1), that: "...and no assets, whether movable or immovable, belonging to the debtor were identified to recover the creditor's debt, and the named person [creditor] was also unable to introduce any assets..."

2. The confession of the Honorable Director General of the Registration Organization in the aforementioned brief clearly demonstrates that the Registration Organization inserted a false statement into the text of the certificate, and its fault and negligence are thus proven.

**Point Two: (Confession by the Honorable Director General of Legal Affairs of the Registration Organization regarding the issuance of the certificate prior to the statutory deadlines)**

3. The Honorable Director General of Legal Affairs of the Registration Organization has confessed in this very defense brief that the issuance of the challenged certificate occurred earlier than the statutory deadline. However, to justify this action, he has relied upon directive No. 24760/1400 dated 1400/02/11. In this regard, it must be noted that, firstly, the text of the said directive was—whether accidentally or intentionally—sent to the honorable judicial authority in a completely illegible and distorted manner, making it unclear what is written within it. Secondly, even assuming the said directive states that the deadlines stipulated in Paragraph "B" of Article 113 of the Sixth Development Plan Law are "maximums," such a directive fundamentally contradicts the explicit provisions of the law as well as its executive bylaw.

4. From an "a contrario" interpretation of Paragraph "B" of Article 113 of the Sixth Development Plan Law, it is deduced that the deadlines are minimums and mandatory. Furthermore, for emphasis, the Honorable Head of the Judiciary, in Articles (2) and (8) of the Executive Bylaw on the Identification and Seizure of Debtors' Assets in the Execution of Official Documents (approved in 1398), which serves as the executive bylaw for Paragraph "B" of Article 113, stipulated that the (2) and (6) month deadlines are "minimums," and it is impossible for the Registration Department to issue a certificate or for the party to refer to the court before these deadlines expire.

5. Even assuming the directive of the Deputy of the Registration Organization supports the claim of the Honorable Director General of Legal Affairs, it cannot supersede a law and a bylaw issued by a higher authority. The issuance of such a directive by the Deputy of the Registration Organization—who, in terms of administrative hierarchy, is the deputy to the Deputy of the Head of the Judiciary—is itself indicative of the fault and negligence of the Registration Organization and its failure to properly implement the law. Such a directive falls under the purview of Article 170 of the Constitution [T.N. 1] and is unenforceable in any court.

**Point Three: (Rejection of the certificate issued by the Registration Department by Branch 17 of the Mashhad Family Court)**

6. In confirmation of the above, it should be noted that the addressee of the Registration Organization's certificate was Branch (17) of the Mashhad Family Court. After reviewing the certificate, the said court, via Judgment No. 140125390011----- dated 1401/10/20, as per Attachment No. (2), ruled as follows:

> Judgment No. 140125390011----- dated 1401/10/20

> "... The court, considering the contents of the case file and the evidence relied upon by the defendant's attorney, finds his procedural objection valid. This is because the plaintiff, in filing the lawsuit, failed to observe Paragraph 'B' of Article 113 of the Sixth Five-Year Development Plan Law and the mandatory minimum period of two months from the request for registration execution for identifying and seizing the defendant's assets. Her withdrawal and the certificate issued by the

Registration Execution Department did not comply with Paragraph 'B' of the aforementioned Article 113. This mandatory requirement is also emphasized in Article 2 of the aforementioned Executive Bylaw approved by the Honorable Head of the Judiciary, and the sanction for failing to observe it is the inadmissibility of the claim in competent courts. Therefore, the plaintiff's claim in its current form is not admissible, and pursuant to Article 2 of the Civil Procedure Code, an Order of Non-Hearing of the Claim is issued and declared. ..."

As you can observe, Branch (17) of the Mashhad Family Court, acting within its jurisdiction to ascertain the validity of the formalities for filing a Mehrieh lawsuit, holds the opinion that the Registration Execution Department did not observe the law in issuing the said certificate, and the lawsuit of Ms. [Opposing Party Name Redacted] (the creditor) was ruled inadmissible. Therefore, even the addressee of the certificate believes that the Registration Organization committed a violation. As such, the Registration Organization's claim of having committed no fault or negligence is unacceptable, and I respectfully request the issuance of a judgment as outlined in the relief sought.

With renewed respect,

Reza Bastani Namaghi

Attorney for Mr. [Client Name Redacted]

In the Name of God

The received brief, under tracking number 140131990005-----, was registered in the indicator registry and attached to the case file by Zahra Vaghaei Esmat Panah from (Branch 4 of the Court of Administrative Justice).

Judiciary Electronic Services System

Service Fee: 84,000 Rials

Document Fee: 0 Rials

Total: 84,000 Rials

\* Translator's Notes:

[T.N. 1] Article 170 of the Constitution of the Islamic Republic of Iran: This article prohibits judges from executing government decrees and regulations that are contrary to Islamic laws or the laws of the country, or are beyond the jurisdiction of the executive power. It also states that anyone may request the annulment of such regulations from the Court of Administrative Justice. The attorney cites this to argue that the internal directive justifying the premature certificate is illegal and must be ignored by the court.

## **[5] Judgment of the Court of Administrative Justice: Annulment of Registration Department Certificate**

In the Name of God

Branch 4 of the Court of Administrative Justice

Judgment No.: 14023139-----

Date of Issue: 1402/07/23 [October 15, 2023]

Case No.: 1401319-----

Branch Archive No.: -----

Case File: 14013192-----, Branch 4 of the Court of Administrative Justice, Final Decision No. 14023139-----

Plaintiff: Mr. [Client Name Redacted], represented by Mr. Reza Bastani Nameghi, son of Ali. Address: Tehran Province - Tehran - Poonak - Al-Mahdi

Defendants:

1. Kashmar State Registration of Deeds and Properties Department
2. Mashhad State Registration of Deeds and Properties Department (District One)
3. State Organization for Registration of Deeds and Properties

Relief Sought: Establishment of violation and annulment of letter No. 2818 dated 1401/09/13 issued by the Kashmar Registration of Deeds and Properties Department.

Procedural History:

The plaintiff, by submitting a petition for the aforementioned relief, briefly stated: Pursuant to Paragraph "B" of Article 113 of the Sixth Development Plan Law, his wife requested the issuance of an execution order on 1401/07/25, and the execution operations commenced. Subsequently, on 1401/09/06, she declared her withdrawal from continuing the execution operations and requested a certificate for the court. The Kashmar Registration Department issued a certificate to the court via letter No. 2818 dated 1401/09/13, which is contrary to the law. The plaintiff requests a review.

The petition and its attachments were served upon the respondents. The registered reply, No. 5912 dated 1401/11/26, is attached, in which they stated that the certificate was issued in accordance with directive No. 1400/24760 dated 1400/02/11 from the Deputy of Document Affairs of the State Registration Organization, considering the two-month deadline as a "maximum" period. They request the dismissal of the complaint.

Now, the hearing session of the branch is convened in an extraordinary schedule. After examining the evidence and documents of the parties, the conclusion of the hearing is declared, and seeking assistance from Almighty God, the court proceeds to issue a ruling as follows:

### **Judgment of the Court**

Regarding the plaintiff's complaint as detailed above, and considering the contents of the case file:

According to Paragraph "B" of Article 113 of the Sixth Development Plan Law, "If the aforementioned authority is unable to identify and seize the assets of the debtor of the document within two months from the request for execution, or fails to execute the provisions of the document within six months, the creditor of the document may withdraw from the execution of the document's provisions and resort to the courts of justice."

Regardless of the contents of the respondent's cited directive (the provided copy is illegible), given that under the aforementioned regulations, it is mandatory for holders of binding official documents to follow the sequence set out in Paragraph "B", the argument that the aforementioned deadlines are "maximum" periods is unacceptable. This is because, upon the expiration of the statutory two- and six-month periods, the registration departments cannot automatically close the execution file, nor can they refuse a withdrawal request under the pretext of it being a "maximum" period. Therefore, the only reasonable interpretation of these periods is that they constitute a \*minimum\* waiting time.

Consequently, the plaintiff's complaint is valid. Pursuant to the aforementioned regulations, Article 8 of its Executive Bylaw, and Articles 10 and 60 of the Law on the Organization and Procedures of the Court of Administrative Justice, a judgment is issued ruling in favor of the plaintiff, establishing the violation by the respondents in rows 1 and 3, and ordering the annulment of letter No. 2818 dated 1401/09/13 from the Kashmar Registration Department.

Regarding the plaintiff's complaint against the Mashhad State Registration of Deeds and Properties Department, given that no action by the said respondent has been declared or established, the complaint is not directed at that authority. Pursuant to Paragraph "P" of Article 53 of the Law on the Organization and Procedures of the Court of Administrative Justice, an Order of Dismissal of the Complaint is issued and declared.

This judgment is subject to appeal within twenty (20) days at the honorable appellate branches of the Court of Administrative Justice.

Appellate Counselor and Judge of Branch 4 of the Court of Administrative Justice - Safdar  
Mohagheghi

The copy is true to the original.

Tehran - Sattari Expressway - Shahid Mokhaberi Blvd - Corner of Iran Zamin Street - Court of  
Administrative Justice Building

\*Translator's Notes:

Court of Administrative Justice (دیوان عدالت اداری): The highest judicial authority in Iran designated to hear citizens' grievances and complaints against government officials, agencies, and state regulations.

Order of Dismissal of the Complaint (قرار رد شکایت): A procedural ruling indicating that the court will not hear the case against a specific party (in this instance, the Mashhad Registration Department) due to a procedural defect, such as lack of standing or involvement in the disputed action.

Paragraph "B" of Article 113: As established in previous documents, this law requires creditors (like wives seeking \*Mehrieh\*) to wait a minimum statutory period (two months for asset seizure, six months for full execution) at the registry office before they are legally allowed to withdraw and file a lawsuit in family court. The court here explicitly rejects the Registration Department's interpretation that this was a "maximum" time limit.

## **[6] Appellate Judgment of the Court of Administrative Justice: Affirmation of the Lower Court Decision**

In the Name of God

Branch 2 of the Court of Appeals of the Administrative Justice Court

Judgment No.: 14033139----- (Partial redaction for privacy)

Date of Issue: 1403/05/20 [August 10, 2024]

Case No.: 14013192-----

Branch Archive No.: -----

Appellants:

1. Kashmar State Registration of Deeds and Properties Department. Address: Khorasan Razavi Province - Kashmar City - Khorramshahr - Corner of Shahid Azem Street.
2. State Organization for Registration of Deeds and Properties. Address: Tehran Province - Tehran City - Ferdowsi Street - Koushk-e Mesri Street - Building No. 2 of the State Organization for Registration of Deeds and Properties.

Appellee: Mr. [Client Name Redacted], son of -----, represented by Mr. Reza Bastani Namaghi, son of Ali. Address: Tehran Province - Tehran City - Poonak - Al-Mahdi

Subject of the Appeal: Judgment No. 3205 dated 1402/07/23 [October 15, 2023] issued by Branch 4 of the Court of Administrative Justice (Lower Court).

Procedural History:

The appellant submitted a petition against the appellee to the Court of Administrative Justice, which, after registration, was assigned to this branch. The hearing session of the Second Appellate Branch is convened under the administration of the undersigned, and the case file is under review. The claim and complaint of the appellant are, in summary, that the issued judgment was not rendered in accordance with the regulations and standards, and they have requested a review. Now, considering the above, the contents and records of the case file, the investigations conducted, and the evidence, documents, and proofs presented by the parties, the court declares the conclusion of the proceedings and, seeking assistance from Almighty God, issues the following judgment:

### **Judgment of the Appellate Court**

Upon reviewing the papers and contents of the case file, observing the appealed judgment, and examining the evidence and documents provided, as well as the contents of the statement of appeal, the court finds that the appellant has not raised any valid or effective objection that would necessitate

the overturning, invalidation, or annulment of the aforementioned judgment. There is no evidence proving that the appealed judgment contradicts laws and regulations in its explicit or implicit meaning. The arguments presented contrary to the judgment's purport are not legally sufficient to prove their claim, and no such evidence is observed in the file. Furthermore, no violation of relevant regulations, illegal action, or deprivation of rights is observed.

Therefore, there are no grounds for further proceedings, as the main arguments raised are essentially a repetition of those presented and adjudicated during the lower court proceedings, which led to the issuance of the said judgment. On the other hand, it is observed that the appealed judgment has been issued correctly and within the framework of legal regulations, standards, and principles of civil procedure. It is free from legal defects in terms of adherence to procedural formalities and the basis of its reasoning.

The appeal is not supported by legal evidence and is deemed unwarranted. Consequently, pursuant to Article 71 of the Law on the Organization and Procedures of the Court of Administrative Justice, the court declares the raised objection invalid and issues a ruling to affirm and uphold the appealed judgment. Pursuant to Article 3 of the aforementioned law, this judgment is final and binding.

Presiding Judge of Branch 2 of the Court of Appeals of the Administrative Justice Court:  
Gholamhossein Khorasani

Counselor of Branch 2 of the Court of Appeals of the Administrative Justice Court: Seyed Ali Jazayeri

The copy is true to the original.

Tehran - Sattari Expressway - Shahid Mokhaberi Blvd - Corner of Iran Zamin Street - Court of  
Administrative Justice Building

\* Translator's Notes:

Article 71 of the Law on the Organization and Procedures of the Court of Administrative Justice: The statutory provision empowering the appellate branch to dismiss an appeal and uphold the lower court's ruling when no procedural or substantive errors are found.